

(TRADUCCIÓN)
COMISIÓN DE VALORES DE
ESTADOS UNIDOS
Washington, D.C. 20549



Formulario 10-Q

INFORME TRIMESTRAL DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 13 O 15(d) DE LA LEY DEL MERCADO DE VALORES DE 1934

Por el trimestre concluido el 30 de junio de 2011

Número de Registro ante la Comisión 0-13295

CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES CORPORATION

(Nombre exacto del Registrante según se especifica en su escritura constitutiva)

Delaware
(Estado de constitución)

37-1105865
(No. de identificación del empleador ante el Servicio de
Administración Tributaria de Estados Unidos [IRS])

2120 West End Ave.
Nashville, Tennessee
(Dirección de las oficinas ejecutivas principales)

37203-0001
(Código postal)

Número telefónico del registrante, incluido el código telefónico del área: (615) 341-1000

Indique con una marca de verificación si el registrante (1) ha presentado todos los informes que está obligado a presentar de conformidad con la Sección 13 o 15(d) la Ley del Mercado de Valores de 1934 durante los últimos 12 meses (o correspondientes a un periodo menor en el que el registrante haya estado obligado a presentar esos informes) y (2) ha estado sujeto a requerimientos de presentación durante los últimos 90 días. Sí No

Indique con una marca de verificación si el registrante ha enviado de manera electrónica y registrado en su sitio Web corporativo, en su caso, cada uno de los Archivos de Datos Interactivos que deben enviarse y registrarse de conformidad con la Regla 405 de la Reglamentación S-T (§232.405 de este capítulo) durante los últimos 12 meses (o correspondiente a aquel periodo menor al que registrante haya estado obligado a presentar y registrar esos archivos). Sí No

Indique con una marca de verificación si el registrante es una compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada, una compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada o una compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera normal o bien una compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC. Consulte, en la Regla 12b-2 de la Ley de Valores, las definiciones de "compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada", "compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada" o de "compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC".

Compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada Compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada Compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera normal Compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC

Indique con una marca de verificación si el registrante es una sociedad que ha cesado actividades pero mantiene acciones en otras compañías (según se define en la Regla 12b-2 de la Ley de Valores) Sí No

A partir del 4 de agosto de 2011, una parte de las acciones comunes del registrante estuvieron en circulación, misma que es propiedad de Caterpillar Inc.

El registrante es una sociedad en participación absoluta de Caterpillar Inc. y cumple las condiciones establecidas en la Instrucción General (H)(1)(a) y (b) del Formulario 10-Q y, por consiguiente, presenta este formulario con el formato de revelación reducido.



PARTE I. INFORMACIÓN FINANCIERA

ARTÍCULO 1. ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS (No auditados)

Además de los estados financieros consolidados no auditados que se anexan correspondientes a Caterpillar Financial Services Corporation (junto con sus subsidiarias, "Cat Financiamiento," "la Compañía," "nosotros," "a nosotros" o "nuestro"), sugerimos que usted lea el Informe Anual 2010 en el Formulario 10-K. La Compañía presenta los informes requeridos en formato ante la Comisión de Valores de Estados Unidos (la SEC) en el Formulario 8-K, el Formulario 10-Q y el el Formulario 10-K. El público puede leer y copiar cualesquier materiales que la Compañía haya presentado ante la SEC en la Sala de Consulta Pública de la SEC ubicada en 100 F Street, N.E., Washington, DC 20549. El público puede obtener información sobre el funcionamiento de la Sala de Consulta Pública llamando a la SEC al número 1-800-SEC-0330. La SEC mantiene un sitio en Internet (www.sec.gov) que contiene informes, declaraciones financieras incluidas en las comunicaciones formales de la emisora a sus accionistas y declaraciones informativas, así como otro tipo de información concerniente a las emisoras que presentan su información en forma electrónica ante la SEC. Copias de nuestro informe anual en el Formulario 10-K, informes trimestrales en el Formulario 10-Q y cualesquier modificaciones a estos informes presentados o proporcionados ante la SEC están disponibles sin costo alguno a través de nuestro sitio de Internet (www.catfinanciamiento.com), tan pronto como resulte prácticamente razonable después de presentarse ante la SEC. También pueden obtenerse copias gratuitas escribiendo a la siguiente dirección: Legal Dept., Caterpillar Financial Services Corporation, 2120 West End Ave., Nashville, Tennessee 37203-0001. Además, el público puede obtener información más detallada acerca de nuestra compañía tenedora, Caterpillar Inc. (junto con sus subsidiarias, "Caterpillar" o "Cat"), visitando nuestro sitio en Internet (www.cat.com). Observe que la información contenida en cualquier momento en nuestro sitio en Internet, en los sitios de Internet de Caterpillar o de la SEC se incorpora al presente documento y se tiene aquí por reproducida como si a la letra se insertase.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Caterpillar Financial Services Corporation

ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

(Cifras no auditadas)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de		Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de	
	2011	2010	2011	2010
Ingresos:				
Financiamiento minorista	\$ 326	\$ 328	\$ 640	\$ 673
Arrendamiento operativo	221	223	440	448
Financiamiento mayorista	79	46	144	86
Otros, neto	49	51	91	72
Ingresos totales	<u>675</u>	<u>648</u>	<u>1,315</u>	<u>1,279</u>
Egresos:				
Intereses	209	234	413	468
Depreciación del equipo arrendado a otros	176	173	347	349
Gastos generales, operativos y administrativos	103	85	193	170
Reserva para pérdidas crediticias	31	51	86	105
Otros	8	13	14	24
Total de gastos	<u>527</u>	<u>556</u>	<u>1,053</u>	<u>1,116</u>
Otros ingresos (gastos)	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>5</u>	<u>3</u>
Utilidad antes de impuestos	152	95	267	166
Provisión para el impuesto sobre la renta	<u>40</u>	<u>10</u>	<u>69</u>	<u>26</u>
Utilidad de las compañías consolidadas	112	85	198	140
Menos: Utilidad atribuible a la participación minoritaria	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>8</u>	<u>5</u>
Utilidad¹	<u>\$ 107</u>	<u>\$ 82</u>	<u>\$ 190</u>	<u>\$ 135</u>

¹Utilidad atribuible a Caterpillar Financial Services Corporation.

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Caterpillar Financial Services Corporation
BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS
(Cifras no auditadas)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses, salvo por los datos de la participación)

	30 de junio de <u>2011</u>	31 de diciembre de <u>2010</u>
Activo:		
Efectivo e inversiones temporales	\$ 1,170	\$ 1,676
Cuentas financieras por cobrar		
Pagarés por cobrar del sector minorista	9,060	8,352
Pagarés por cobrar del sector mayorista	3,940	2,783
Arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos - Sector minorista	12,657	12,481
Arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos - Sector mayorista	<u>477</u>	<u>459</u>
	26,134	24,075
Menos: Ingresos no devengados	(991)	(969)
Menos: Reserva para pérdidas crediticias	<u>(382)</u>	<u>(363)</u>
Total de las cuentas financieras por cobrar netas	24,761	22,743
Pagarés por cobrar de Caterpillar	250	278
Equipo con arrendamientos operativos, menos la depreciación acumulada	2,673	2,711
Impuestos sobre la renta diferidos y reembolsables	109	202
Otros activos	<u>974</u>	<u>1,142</u>
Suma el activo	<u>\$29,937</u>	<u>\$28,752</u>
Pasivo y capital contable		
Cuentas por pagar a intermediarios y otros	\$ 170	\$ 113
Cuentas por pagar a Caterpillar – otros	64	54
Gastos acumulados	233	295
Impuesto sobre la renta por pagar	75	90
Cuentas por pagar a Caterpillar - préstamos	-	600
Prestamos a corto plazo	4,058	3,852
Vencimientos a corto plazo de la deuda a largo plazo	3,891	3,430
Deuda a largo plazo	17,013	15,932
Impuesto sobre la renta diferido y otros pasivos	<u>495</u>	<u>605</u>
Suma el pasivo	<u>25,999</u>	<u>24,971</u>
Compromisos y pasivos contingentes (Notas 7 y 9)		
Acciones comunes - \$1 valor nominativo		
Autorizado: 2,000 acciones; Emitido y en circulación: una acción (al importe pagado)	745	745
Capital pagado adicional	2	2
Utilidades acumuladas	2,624	2,734
Otro resultado integral acumulado	474	217
Participaciones no controladoras	<u>93</u>	<u>83</u>
Suma el capital contable	<u>3,938</u>	<u>3,781</u>
Suma el pasivo y el capital contable	<u>\$29,937</u>	<u>\$28,752</u>

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Caterpillar Financial Services Corporation
ESTADOS DE VARIACIONES EN EL CAPITAL CONTABLE CONSOLIDADOS
(Cifras no auditadas)
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

<u>Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2010</u>	Acciones comunes	Capital pagado adicional	Utilidades acumuladas	Otro resultado integral acumulado	Participaciones no controladoras	Total	Utilidad/(pérdida) integral
Saldo al 31 de diciembre de 2009	\$ 745	\$ 2	\$ 3,062	\$ 264	\$ 70	\$ 4,143	
Ajuste para adoptar la consolidación de entidades de participación variable	-	-	(6)	3	-	(3)	
Saldo al 1 de enero de 2010	\$ 745	\$ 2	\$ 3,056	\$ 267	\$ 70	\$ 4,140	
Utilidad de las compañías consolidadas			135		5	140	\$ 140
Dividendos pagados a Cat Inc.			(600)			(600)	-
Conversión cambiaria neta de impuestos de \$153				(371)	1	(370)	(370)
Instrumentos financieros derivados							
Ganancias (pérdidas) diferidas, netas de impuestos de \$1 (Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$11				(5)		(5)	(5)
				21		21	21
Saldo al 30 de junio de 2010	\$ 745	\$ 2	\$ 2,591	\$ (88)	\$ 76	\$ 3,326	\$ (214)
<u>Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2011</u>							
Saldo al 31 de diciembre de 2010	\$ 745	\$ 2	\$ 2,734	\$ 217	\$ 83	\$ 3,781	
Utilidad de las compañías consolidadas			190		8	198	\$ 198
Dividendos pagados a Cat Inc.			(300)			(300)	-
Conversión cambiaria neta de impuestos de \$84				249	2	251	251
Instrumentos financieros derivados							
Ganancias (pérdidas) diferidas, netas e impuestos de \$- (Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$3				(1)		(1)	(1)
				9		9	9
Saldo al 30 de junio de 2011	\$ 745	\$ 2	\$ 2,624	\$ 474	\$ 93	\$ 3,938	\$ 457

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Caterpillar Financial Services Corporation

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

(Cifras no auditadas)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de seis meses 30 de junio de	
	2011	2010
Flujos de efectivo de las actividades de operación:		
Utilidad de las compañías consolidadas	\$ 198	\$ 140
Ajustes de partidas que no requieren el desembolso de efectivo:		
Depreciación y amortización	357	363
Amortización del descuento sobre la compra de las cuentas por cobrar	(102)	(60)
Reserva para pérdidas crediticias	86	105
Ganancia en las ventas de cuentas por cobrar	(2)	-
Otros, neto	(44)	(142)
Cambios en los activos y en los pasivos:		
Cuentas por cobrar de otros	13	17
Otras cuentas por cobrar/por pagar con Caterpillar	-	(4)
Cuentas por pagar a intermediarios y otros	16	18
Intereses por pagar acumulados	(35)	(28)
Gastos acumulados y otros pasivos, neto	(53)	5
Impuesto sobre la renta por pagar	93	(52)
Pagos de las permutas financieras de tasas de interés	-	(1)
Flujos de efectivo netos generados por las actividades de operación	<u>527</u>	<u>361</u>
Flujos de efectivo de las actividades de inversión:		
Gastos del equipo en arrendamientos operativos y para el equipo no arrendado	(519)	(387)
Ingresos de la enajenación del equipo	603	725
Adiciones a las cuentas financieras por cobrar	(22,361)	(11,689)
Cobranza de las cuentas financieras por cobrar	20,579	11,469
Ingresos de la venta de cuentas por cobrar	104	5
Cambio neto en los préstamos variables a Caterpillar	55	(50)
Adiciones a otros pagarés por cobrar con Caterpillar	(31)	(87)
Cobranza de otros pagarés por cobrar con Caterpillar	6	333
Actividad restringida del efectivo e inversiones temporales, neta	80	30
Otros, neto	<u>12</u>	<u>13</u>
Efectivo neto (utilizado en) generado por las actividades de inversión	<u>(1,472)</u>	<u>362</u>
Flujos de efectivos derivados de actividades de financiamiento:		
Cambio neto en los préstamos variables de Caterpillar	-	(26)
Ingresos de los préstamos con Caterpillar	-	600
Pagos de los préstamos con Caterpillar	(600)	-
Ingresos de la deuda emitida (vencimientos originales mayores a tres meses)	5,799	4,125
Pagos de la deuda emitida (vencimientos originales mayores a tres meses)	(4,638)	(5,523)
Préstamos a corto plazo, netos (vencimientos originales de tres meses o menos)	105	(106)
Dividendos pagados a Caterpillar	<u>(300)</u>	<u>(600)</u>
Efectivo neto generado por (utilizado en) las actividades de financiamiento	<u>366</u>	<u>(1,530)</u>
Efecto de los cambios en el tipo de cambio en el efectivo e inversiones temporales	<u>73</u>	<u>(86)</u>
(Disminución) en el efectivo e inversiones temporales	(806)	(893)
Efectivo al inicio del año e inversiones temporales	<u>1,676</u>	<u>2,536</u>
Efectivo e inversiones temporales al final del periodo	<u>\$ 1,170</u>	<u>\$ 1,643</u>

Actividad no en efectivo: El 1 de enero de 2010, adoptamos las disposiciones de los nuevos lineamientos contables para la consolidación de entidades de participación variable, lo que tuvo como resultado la consolidación de instrumentos de objeto limitado que cumplen los requisitos en relación con nuestro programa de búsqueda respaldada por activos, que antes se había registrado fuera del balance general. Sírvase consultar la Nota 4B.

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



Notas sobre los estados financieros consolidados

(Cifras no auditadas)

1. Base de presentación

En opinión de la administración, los estados financieros anexos incluyen todos los ajustes, que consisten sólo en los ajustes recurrentes normales, necesarios para la presentación razonable de (a) el estado de resultados consolidado para los tres meses y seis meses que concluyeron el 30 de junio de 2011 y de 2010; (b) el balance general consolidado al 30 de junio de 2011 y el 31 de diciembre de 2010; (c) el estado de variaciones en el capital contable consolidado para el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010; y (d) los flujos efectivos consolidados para el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010. La preparación de los estados financieros, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos (U.S. GAAP) y de conformidad con las reglas y las reglamentaciones de la SEC, requieren que la administración realice estimaciones y supuestos que afectan los importes reportados. Las estimaciones más importantes son la reserva para pérdidas crediticias y los valores residuales de los activos arrendados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones. Algunos importes de ejercicios previos han sido reclasificados para adecuarse a la presentación del periodo actual.

Los resultados a fechas intermedias no son necesariamente indicativos de los resultados de un ejercicio completo. La información incluida en este formulario Q-10 debe leerse en conjunto con el Análisis y Discusiones de la Administración sobre los Resultados Operativos y la Situación Financiera con los estados financieros auditados consolidados y las notas de éstos que se incluyen en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2010.

Los datos de la situación financiera al 31 de diciembre de 2010 aquí incluidos se obtuvieron de los estados financieros consolidados auditados incluidos en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2010; sin embargo, no incluyen todas las revelaciones requeridas por los U.S. GAAP.

La utilidad/(pérdida) integral consiste en la utilidad de las compañías consolidadas, así como en los ajustes por conversión cambiaria y los instrumentos derivados designados como coberturas de los flujos de efectivo. La utilidad/(pérdida) integral total correspondiente al período de tres meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010 fue una utilidad de \$194 millones y una pérdida de \$137 millones, respectivamente. La utilidad/(pérdida) integral total correspondiente al período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010 fue una utilidad de \$457 millones y una pérdida de \$214 millones, respectivamente.

Consolidamos todas las entidades de participación variable (VIEs) de las que somos los beneficiarios principales. Para las VIEs, evaluamos si somos los beneficiarios principales, según lo señalado por los lineamientos contables sobre consolidación de las VIEs. El beneficiario principal de una VIE es la parte que tiene tanto la facultad de dirigir las actividades que tienen el impacto más importante en el desempeño económico de la entidad como la obligación de absorber las pérdidas o el derecho para recibir los beneficios que podrían ser importantes para la entidad. Adoptamos los lineamientos de la consolidación de las entidades de participación variable publicados en junio de 2009 y vigentes a partir del 1 de enero de 2010. Sírvase consultar la información adicional en las Notas 4B y 7.

Durante el tercer trimestre de 2010, la administración identificó una transposición administrativa en la preparación de los estados de los flujos de efectivo consolidados para el primer y el segundo trimestres de 2010. El efecto fue una subestimación del efectivo neto generado por las actividades de inversión y una sobreestimación en el efectivo neto generado por las actividades operativas por \$28 millones y \$60 millones, para el período de tres meses que concluyó el 31 de marzo de 2010 y el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2010, respectivamente. La administración evaluó el impacto y concluyó que los importes no eran materiales. La administración ha revisado los estados de los flujos de efectivo consolidados al 31 de marzo de 2010 y al 30 de junio de 2010.



2. Otro resultado integral acumulado

El resultado integral y sus componentes se presentan en el estado de variaciones en el capital contable consolidado. El otro resultado integral acumulado, neto de impuestos, consiste en lo siguiente al:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)		
	30 de junio de 2011	30 de junio de 2010
Conversión cambiaria	\$480	\$(63)
Instrumentos financieros derivados	(6)	(25)
Total del otro resultado integral acumulado	<u>\$474</u>	<u>\$(88)</u>

3. Nuevos pronunciamientos contables

Mediciones del valor razonable – En enero de 2010, el Consejo de Normas de Contabilidad Financiera (FASB) publicó los lineamientos contables que requieren la presentación bruta de la actividad dentro de la actualización y seguimiento de la medición del valor razonable de Nivel 3 y los detalles de las transferencias al interior y el exterior de las mediciones del valor razonable de Nivel 1 y 2. Esto también aclara los requerimientos de revelación existentes concernientes al nivel de desagregación de las mediciones de valor razonable y las revelaciones de los datos de entrada. Adoptamos este nuevo lineamiento contable para el trimestre que concluyó el 31 de marzo de 2010. No se espera que la adopción de este lineamiento tenga un impacto importante en nuestros estados financieros. Consulte la Nota 8 para obtener información adicional.

Contabilidad de las transferencias de los activos financieros – En junio de 2009, el FASB publicó lineamientos contables sobre la contabilidad para las transferencias de activos financieros. Estos lineamientos modifican los lineamientos previos e incluyen: la eliminación del concepto de la entidad de objeto limitado que cumple los requisitos (QSPE); una nueva definición de los derechos de participación que debe cumplirse para las transferencias de partes de los activos financieros que cubren los requisitos para la contabilidad de la venta; aclaraciones y cambios a los criterios de bajas para que una transferencia se contabilice como una venta; y un cambio al importe de la ganancia o pérdida reconocida en una transferencia de activos financieros contabilizada como una venta cuando los derechos fideicomisarios se reciben por parte del enajenante. Además, los lineamientos requieren nuevas y amplias revelaciones concernientes a la participación de la entidad en una transferencia de activos financieros. Por último, las QSPEs existentes (antes de la fecha de entrada en vigor de estos lineamientos) deben evaluarse para la consolidación por parte de entidades informativas de acuerdo con los lineamientos aplicables de la consolidación al momento de la eliminación de este concepto. Adoptamos este nuevo lineamiento el 1 de enero de 2010. No se espera que la adopción de este lineamiento tenga un impacto importante en nuestros estados financieros. Consulte la Nota 4B para obtener información adicional.

Consolidación de las entidades de participación variable – En junio de 2009, el FASB emitió lineamientos contables sobre la consolidación de las VIEs. Estos nuevos lineamientos revisan los lineamientos previos al eliminar la exención de las QSPEs, al establecer un nuevo enfoque para determinar quién debe consolidar una VIE y al modificar el cuándo es necesario reevaluar quién consolida una VIE. Adoptamos este nuevo lineamiento el 1 de enero de 2010. La adopción de este lineamiento tuvo como resultado la consolidación de las QSPEs relacionadas con nuestro programa de bursatilización respaldada por activos que antes no estaba registrado en nuestros estados financieros consolidados. Los activos restringidos (arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos – menudeo, ingresos no devengados, reserva para pérdidas crediticias y otros activos) de las QSPEs consolidadas totalizaron \$324 millones el 1 de enero de 2010. Los pasivos (gastos acumulados, vencimientos a corto plazo de la deuda a largo plazo y deuda a largo plazo) de las QSPEs consolidadas totalizaron \$327 millones el 1 de enero de 2010. Consulte la Nota 4B para obtener información adicional.



Revelaciones acerca de la calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar y las reservas para pérdidas crediticias – En julio de 2010, el FASB publicó los lineamientos contables sobre las revelaciones acerca de la calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar y la reserva para pérdidas crediticias. Los lineamientos amplían las revelaciones concernientes a la reserva de pérdidas crediticias y las cuentas financieras por cobrar al exigir que las entidades revelen información a niveles desagregados. Éstos también requieren la revelación de indicadores de la calidad crediticia, información de vencimientos pasados y las modificaciones de las cuentas financieras por cobrar. Asimismo, en abril de 2011, el FASB publicó los lineamientos que aclaran cuándo es que una reestructuración de una cuenta por cobrar debe considerarse una reestructuración de deuda con problemas al proporcionar lineamientos adicionales para determinar si la entidad ha otorgado una concesión y si el deudor está atravesando por dificultades financieras. Para los saldos al cierre del período, las nuevas revelaciones entraron en vigor el 31 de diciembre de 2010 y no tuvieron un impacto material en nuestros estados financieros. Para la actividad durante un período informativo, las revelaciones entraron en vigor el 1 de enero de 2011 y no tuvieron un impacto material en nuestros estados financieros. Las revelaciones relacionadas con las modificaciones de las cuentas financieras por cobrar, así como cuándo es que una cuenta por cobrar reestructurada debe considerarse como una reestructuración de deuda con problemas entrarán en vigor el 1 de julio de 2011 y no esperamos que la adopción tenga un impacto material en nuestros estados financieros. Consulte la Nota 4A para obtener información adicional.

Presentación del resultado integral – En junio de 2011, el FASB emitió lineamientos contables sobre presentación del resultado integral. Los lineamientos presentan dos opciones para la presentación del resultado neto y del otro resultado integral. El total del resultado integral, los componentes del resultado neto y los componentes del otro resultado integral pueden presentarse en un estado del resultado integral único o en dos estados por separado pero consecutivos. Estos lineamientos entrarán en vigor el 1 de enero de 2012 y no esperamos que la adopción tenga un impacto importante en nuestros estados financieros.

4. Actividades de financiamiento

A. Calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar y reserva para pérdidas crediticias

Adoptamos los lineamientos contables sobre las revelaciones acerca de la calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar y la reserva para pérdidas crediticias a partir del 31 de diciembre de 2010. Consulte la Nota 3 para obtener información adicional. Este lineamiento requiere que la información que se divulgará sea a niveles desagregados, definidos como segmentos y clases de la cartera.

Aplicamos una metodología sistemática para determinar la reserva para pérdidas crediticias para las cuentas financieras por cobrar. Con base en nuestro análisis de las pérdidas crediticias y de los factores de riesgo, nuestros segmentos de cartera son como sigue:

- Clientes - Cuentas financieras por cobrar con los clientes.
- Intermediarios - Cuentas financieras por cobrar con los intermediarios.
- Cuentas por cobrar adquiridas de Caterpillar - Cuentas por cobrar adquiridas de las entidades de Caterpillar.

Además, evaluamos nuestros segmentos de cartera por clase de cuentas financieras por cobrar, lo que se define como un nivel de información (por debajo de un segmento de la cartera) en el que las cuentas por cobrar tienen el mismo atributo de medición inicial y un método similar para la evaluación y el monitoreo del riesgo crediticio. Por lo regular, nuestras cuentas financieras por cobrar dentro de un área geográfica tienen perfiles crediticios similares y métodos de evaluación y monitoreo del riesgo crediticio. Nuestras clases, que alinean la presentación de información de la administración, son como sigue:



(CIFRAS NO AUDITADAS)

- Norteamérica - Cuentas financieras por cobrar originadas en Estados Unidos o Canadá.
- Europa - Las cuentas financieras por cobrar originadas en Europa, África, Medio Oriente y la Comunidad Británica de Estados Independientes.
- Asia Pacífico - Las cuentas financieras por cobrar originadas en Australia, Nueva Zelanda, China, Japón, Corea del Sur y Asia del Sureste, así como grandes clientes mineros en todo el mundo.
- América Latina - Cuentas financieras por cobrar originadas en los países de Centroamérica y Sudamérica y en México.
- Financiamiento de Energía Global - Las cuentas financieras por cobrar relacionadas con los buques marinos con motores de Caterpillar en todo el mundo y la generación de energía eléctrica de Caterpillar, la compresión de gas y los sistemas de cogeneración así como el equipo que no es de Caterpillar pero que funciona a través de estos sistemas en todo el mundo.

Préstamos y arrendamiento financiero deteriorados

Para todas las clases, un préstamo o arrendamiento financiero se considera deteriorado, con base en la información y los hechos actuales, si es probable que no vayamos a ser capaces de cobrar todos los importes que se adeudan del acuerdo con los términos contractuales del préstamo o del arrendamiento financiero. Los préstamos y el arrendamiento financiero revisados en cuanto a su deterioro incluyen préstamos y arrendamientos financieros que estaban vencidos, con problemas de recuperación o en quiebra. El reconocimiento del ingreso se suspende y el préstamo o arrendamiento financiero se coloca en estado de no contabilización de intereses no pagados, cuando la administración determina que la cobranza de ingresos futuros no es probable (por lo general, después de 120 días de atraso). La acumulación se reanuda y, se reconoce el ingreso suspendido anteriormente, cuando el préstamo o el arrendamiento financiero se vuelven vigentes en términos contractuales y/o se eliminan las dudas acerca de la cobranza. Las entradas netas de efectivo con respecto a los préstamos o el arrendamiento financiero deteriorados se registran contra las cuentas por cobrar y, a continuación, en cualquier ingreso no reconocido.

No se presentaron préstamos o arrendamientos financieros deteriorados al 30 de junio de 2011 ni al 31 de diciembre de 2010, para los segmentos de cartera de los Intermediarios ni de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar. La inversión promedio registrada para los préstamos y los arrendamientos financieros deteriorados para los segmentos de cartera de los Intermediarios y de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar fue de \$0 para el período de tres y seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011. La inversión promedio registrada para los préstamos y los arrendamientos financieros deteriorados para el período de tres y seis meses que concluyó el 30 de junio de 2010 fue de \$0 para el segmento de la cartera de Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar y de \$31 millones y \$32 millones, respectivamente, para el segmento de la cartera de los Intermediarios, todo lo cual se encuentra en la categoría de cuentas financieras por cobrar de Europa.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Los préstamos y los arrendamientos financieros deteriorados en lo individual para los clientes son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Al 30 de junio de 2011			Al 31 de diciembre de 2010		
	Inversión registrada	Saldo del capital insoluto	Reserva relacionada	Inversión registrada	Saldo del capital insoluto	Reserva relacionada
Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada⁽¹⁾						
Ciente						
Norteamérica	\$114	\$ 110	\$ -	\$ 87	\$ 87	\$ -
Europa	5	4	-	6	4	-
Asia Pacífico	14	14	-	13	13	-
América Latina	12	12	-	3	3	-
Financiamiento de Energía Global	<u>202</u>	<u>202</u>	<u>-</u>	<u>174</u>	<u>174</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$347</u>	<u>\$342</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$283</u>	<u>\$281</u>	<u>\$ -</u>
Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada						
Ciente						
Norteamérica	\$140	\$137	\$29	\$191	\$185	\$44
Europa	50	45	14	62	57	15
Asia Pacífico	10	9	3	27	27	7
América Latina	47	47	11	44	43	9
Financiamiento de Energía Global	<u>123</u>	<u>123</u>	<u>26</u>	<u>34</u>	<u>33</u>	<u>4</u>
Total	<u>\$370</u>	<u>\$361</u>	<u>\$ 83</u>	<u>\$358</u>	<u>\$345</u>	<u>\$79</u>
Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados						
Ciente						
Norteamérica	\$254	\$247	\$29	\$278	\$272	\$44
Europa	55	49	14	68	61	15
Asia Pacífico	24	23	3	40	40	7
América Latina	59	59	11	47	46	9
Financiamiento de Energía Global	<u>325</u>	<u>325</u>	<u>26</u>	<u>208</u>	<u>207</u>	<u>4</u>
Total	<u>\$717</u>	<u>\$703</u>	<u>\$ 83</u>	<u>\$641</u>	<u>\$626</u>	<u>\$79</u>

⁽¹⁾No hubo reserva relacionada para pérdidas crediticias debido al valor de las garantías reales que fue suficiente.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2011		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2010	
	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos
Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada⁽¹⁾				
Ciente				
Norteamérica	\$104	\$1	\$24	\$-
Europa	5	-	6	-
Asia Pacífico	14	-	7	-
América Latina	10	-	3	-
Financiamiento de Energía Global	<u>234</u>	<u>-</u>	<u>78</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$367</u>	<u>\$1</u>	<u>\$118</u>	<u>\$-</u>
Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada				
Ciente				
Norteamérica	\$162	\$2	\$327	\$4
Europa	53	-	94	1
Asia Pacífico	18	1	48	1
América Latina	46	1	34	-
Financiamiento de Energía Global	<u>72</u>	<u>-</u>	<u>11</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$351</u>	<u>\$4</u>	<u>\$514</u>	<u>\$6</u>
Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados				
Ciente				
Norteamérica	\$266	\$3	\$351	\$4
Europa	58	-	100	1
Asia Pacífico	32	1	55	1
América Latina	56	1	37	-
Financiamiento de Energía Global	<u>306</u>	<u>-</u>	<u>89</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$718</u>	<u>\$5</u>	<u>\$632</u>	<u>\$6</u>

⁽¹⁾No hubo reserva relacionada para pérdidas crediticias debido al valor de las garantías reales que fue suficiente.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2011		Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2010	
	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos
Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada⁽¹⁾				
Cliente				
Norteamérica	\$ 97	\$2	\$23	\$-
Europa	6	-	7	-
Asia Pacífico	13	-	8	-
América Latina	7	-	3	-
Financiamiento de Energía Global	<u>215</u>	<u>1</u>	<u>54</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$338</u>	<u>\$3</u>	<u>\$95</u>	<u>\$-</u>

Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada

Cliente				
Norteamérica	\$174	\$4	\$308	\$7
Europa	57	1	94	2
Asia Pacífico	21	1	44	2
América Latina	47	2	33	1
Financiamiento de Energía Global	<u>63</u>	<u>-</u>	<u>14</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$362</u>	<u>\$8</u>	<u>\$493</u>	<u>\$12</u>

Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados

Cliente				
Norteamérica	\$271	\$6	\$331	\$7
Europa	63	1	101	2
Asia Pacífico	34	1	52	2
América Latina	54	2	36	1
Financiamiento de Energía Global	<u>278</u>	<u>1</u>	<u>68</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$700</u>	<u>\$11</u>	<u>\$588</u>	<u>\$12</u>

⁽¹⁾No hubo reserva relacionada para pérdidas crediticias debido al valor de las garantías reales que fue suficiente.

Préstamos y arrendamientos financieros vencidos y que no contabilizan intereses no pagados

Para todas las clases, consideramos que un préstamo o un arrendamiento financiero están vencidos si cualquier parte del pago contractual está vencido y no pagado por más de 30 días. El reconocimiento del ingreso se suspende y el préstamo o arrendamiento financiero se coloca en estado de no contabilización de intereses no pagados, cuando la administración determina que la cobranza de ingresos futuros no es probable (por lo general, después de 120 días de atraso). La acumulación se reanuda y, se reconoce el ingreso suspendido anteriormente, cuando el préstamo o el arrendamiento financiero se vuelven vigentes en términos contractuales y/o se eliminan las dudas acerca de la cobranza.

Al 30 de junio de 2011 y el 31 de diciembre de 2010, no había préstamos o arrendamientos financieros en estado de no contabilización de intereses no pagados para los segmentos de cartera de los Intermediarios de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

La inversión en préstamos y arrendamientos financieros de los clientes en el estado de no contabilización de intereses no pagados es como sigue:

Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de	31 de diciembre de
	2011	2010
Ciente		
Norteamérica	\$184	\$217
Europa	112	89
Asia Pacífico	26	31
América Latina	134	139
Financiamiento de Energía Global	<u>252</u>	<u>163</u>
Total	<u>\$708</u>	<u>\$639</u>

Los préstamos y los arrendamientos financieros vencidos son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de 2011					Total de las cuentas financieras por cobrar	91+ Aún acumulando intereses no pagados
	31-60	61-90	91+	Total Vencidos	Vigentes		
Ciente							
Norteamérica	\$94	\$29	\$182	\$305	\$5,425	\$5,730	\$20
Europa	47	23	132	202	2,300	2,502	28
Asia Pacífico	54	23	52	129	4,260	4,389	27
América Latina	37	15	120	172	2,463	2,635	-
Financiamiento de Energía Global	49	30	88	167	2,856	3,023	24
Intermediarios							
Norteamérica	-	-	4	4	2,422	2,426	4
Europa	-	-	-	-	396	396	-
Asia Pacífico	-	-	-	-	387	387	-
América Latina	-	-	-	-	646	646	-
Financiamiento de Energía Global	-	-	-	-	-	-	-
Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar							
Norteamérica	15	5	5	25	1,624	1,649	5
Europa	1	-	-	1	442	443	-
Asia Pacífico	1	-	-	1	435	436	-
América Latina	-	-	-	-	461	461	-
Financiamiento de Energía Global	-	-	-	-	20	20	-
Total	<u>\$298</u>	<u>\$125</u>	<u>\$583</u>	<u>\$1,006</u>	<u>\$24,137</u>	<u>\$25,143</u>	<u>\$108</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

31 de diciembre de 2010

	<u>31-60</u>	<u>61-90</u>	<u>91+</u>	<u>Total Vencidos</u>	<u>Vigentes</u>	<u>Total de las cuentas financieras por cobrar</u>	<u>91+ Aún acumulando intereses no pagados</u>
Ciente							
Norteamérica	\$139	\$44	\$228	\$411	\$6,037	\$6,448	\$27
Europa	27	12	106	145	2,365	2,510	26
Asia Pacífico	63	17	37	117	3,412	3,529	12
América Latina	44	16	144	204	2,222	2,426	1
Financiamiento de Energía Global	18	17	54	89	2,978	3,067	25
Intermediarios							
Norteamérica	-	-	-	-	1,993	1,993	-
Europa	-	-	-	-	344	344	-
Asia Pacífico	-	-	-	-	296	296	-
América Latina	-	-	-	-	659	659	-
Financiamiento de Energía Global	-	-	-	-	19	19	-
Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar							
Norteamérica	3	1	1	5	1,285	1,290	1
Europa	1	-	-	1	109	110	-
Asia Pacífico	-	-	-	-	215	215	-
América Latina	-	-	-	-	173	173	-
Financiamiento de Energía Global	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3</u>	<u>24</u>	<u>27</u>	<u>-</u>
Total	<u>\$298</u>	<u>\$107</u>	<u>\$570</u>	<u>\$975</u>	<u>\$22,131</u>	<u>\$23,106</u>	<u>\$92</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Reserva para pérdidas crediticias

En la estimación de la reserva para pérdidas crediticias, revisamos los préstamos y el arrendamiento financiero que estaban vencidos, con problemas de recuperación o en quiebra.

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

30 de junio de 2011

	<u>Cliente</u>	<u>Intermediarios</u>	<u>Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar</u>	<u>Total</u>
Reserva para pérdidas crediticias				
Saldo al inicio del ejercicio	\$357	\$5	\$1	\$363
Cuentas por cobrar canceladas	(97)	-	-	(97)
Recuperaciones en las cuentas por cobrar antes canceladas	27	-	-	27
Reserva para pérdidas crediticias	81	1	2	84
Ajuste debido a la venta de cuentas por cobrar	(1)	-	-	(1)
Ajuste por conversión cambiaria	6	-	-	6
Saldo al final del periodo	<u>\$373</u>	<u>\$6</u>	<u>\$3</u>	<u>\$382</u>
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 83	\$-	\$-	\$ 83
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	290	6	3	299
Saldo final	<u>\$373</u>	<u>\$6</u>	<u>\$3</u>	<u>\$382</u>
Inversión registrada en las cuentas financieras por cobrar:				
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 717	\$ -	\$ -	\$ 717
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	17,562	3,855	3,009	24,426
Saldo final	<u>\$18,279</u>	<u>\$3,855</u>	<u>\$3,009</u>	<u>\$25,143</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	31 de diciembre de 2010
Reserva para pérdidas crediticias	
Saldo al inicio del ejercicio	\$377
Ajuste para adoptar la consolidación de entidades de participación variable	18
Cuentas por cobrar canceladas	(288)
Recuperaciones en las cuentas por cobrar antes canceladas	51
Reserva para pérdidas crediticias	205
Ajuste debido a la venta de cuentas por cobrar	-
Ajuste por conversión cambiaria	-
Saldo al final del ejercicio	<u>\$363</u>

	31 de diciembre de 2010			
	<u>Cliente</u>	<u>Intermediarios</u>	<u>Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar</u>	<u>Total</u>
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 79	\$-	\$-	\$ 79
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	<u>278</u>	<u>5</u>	<u>1</u>	<u>284</u>
Saldo final	<u>\$357</u>	<u>\$5</u>	<u>\$1</u>	<u>\$363</u>
Inversión registrada en las cuentas financieras por cobrar:				
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 641	\$ -	\$ -	\$ 641
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	<u>17,339</u>	<u>3,311</u>	<u>1,815</u>	<u>22,465</u>
Saldo final	<u>\$17,980</u>	<u>\$3,311</u>	<u>\$1,815</u>	<u>\$23,106</u>

Calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar

La calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar se revisa en forma mensual. Los indicadores de la calidad crediticia incluyen el cumplimiento y el que se presenten problemas de recuperación. El que se presenten problemas de recuperación se define como las cuentas financieras por cobrar que en la actualidad tienen más de 120 días de vencidas y/o se encuentran en condición de no contabilización de intereses no pagados o en quiebra. Las cuentas financieras por cobrar que no satisfacen los criterios arriba mencionados se consideran en cumplimiento. Las cuentas por cobrar con problemas de recuperación tienen la probabilidad más elevada de pérdida crediticia. La reserva para pérdidas crediticias atribuible a las cuentas por cobrar con problemas de recuperación se basa en la fuente más probable de pago, que normalmente es la liquidación de la garantía real. En la determinación del valor de la garantía real, estimamos el valor de mercado razonable actual de la garantía real y consideramos las mejoras crediticias como las garantías adicionales y las garantías de terceros.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

La inversión registrada de las cuentas financieras por cobrar, tanto en cumplimiento como con problemas de recuperación, fue como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	30 de junio de 2011			
	Cuentas por Cobrar Adquiridas de			
	<u>Cliente</u>	<u>Intermediarios</u>	<u>Caterpillar</u>	<u>Total</u>
<u>En cumplimiento</u>				
Norteamérica	\$ 5,546	\$2,426	\$1,649	\$ 9,621
Europa	2,390	396	443	3,229
Asia Pacífico	4,363	387	436	5,186
América Latina	2,501	646	461	3,608
Financiamiento de Energía Global	<u>2,771</u>	<u>-</u>	<u>20</u>	<u>2,791</u>
Total en cumplimiento	<u>\$17,571</u>	<u>\$3,855</u>	<u>\$3,009</u>	<u>\$24,435</u>
<u>Con problemas de recuperación</u>				
Norteamérica	\$184	\$-	\$-	\$184
Europa	112	-	-	112
Asia Pacífico	26	-	-	26
América Latina	134	-	-	134
Financiamiento de Energía Global	<u>252</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>252</u>
Total con problemas de recuperación	<u>\$708</u>	<u>\$-</u>	<u>\$-</u>	<u>\$708</u>
<u>Total en cumplimiento y con problemas de recuperación</u>				
Norteamérica	\$ 5,730	\$2,426	\$1,649	\$ 9,805
Europa	2,502	396	443	3,341
Asia Pacífico	4,389	387	436	5,212
América Latina	2,635	646	461	3,742
Financiamiento de Energía Global	<u>3,023</u>	<u>-</u>	<u>20</u>	<u>3,043</u>
Total	<u>\$18,279</u>	<u>\$3,855</u>	<u>\$3,009</u>	<u>\$25,143</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

31 de diciembre de 2010

	Cuentas por Cobrar Adquiridas de			
	<u>Cliente</u>	<u>Intermediarios</u>	<u>Caterpillar</u>	<u>Total</u>
<u>En cumplimiento</u>				
Norteamérica	\$ 6,231	\$1,993	\$1,290	\$ 9,514
Europa	2,421	344	110	2,875
Asia Pacífico	3,498	296	215	4,009
América Latina	2,287	659	173	3,119
Financiamiento de Energía Global	<u>2,904</u>	<u>19</u>	<u>27</u>	<u>2,950</u>
Total en cumplimiento	<u>\$17,341</u>	<u>\$3,311</u>	<u>\$1,815</u>	<u>\$22,467</u>
<u>Con problemas de recuperación</u>				
Norteamérica	\$217	\$-	\$-	\$217
Europa	89	-	-	89
Asia Pacífico	31	-	-	31
América Latina	139	-	-	139
Financiamiento de Energía Global	<u>163</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>163</u>
Total con problemas de recuperación	<u>\$639</u>	<u>\$-</u>	<u>\$-</u>	<u>\$639</u>
<u>Total en cumplimiento y con problemas de recuperación</u>				
Norteamérica	\$ 6,448	\$1,993	\$1,290	\$ 9,731
Europa	2,510	344	110	2,964
Asia Pacífico	3,529	296	215	4,040
América Latina	2,426	659	173	3,258
Financiamiento de Energía Global	<u>3,067</u>	<u>19</u>	<u>27</u>	<u>3,113</u>
Total	<u>\$17,980</u>	<u>\$3,311</u>	<u>\$1,815</u>	<u>\$23,106</u>

B. Ventas y pago de las cuentas financieras por cobrar

Bursatilizamos ciertas cuentas financieras por cobrar relacionadas con nuestros contratos de venta a plazos y con los arrendamientos financieros minoristas como parte de nuestro programa de bursatilización respaldada por activos. Estas operaciones ofrecen una fuente de liquidez y permiten una mejor administración de nuestra capacidad del balance general. Incluidos en nuestros otros activos administrados se encuentran los préstamos y los arrendamientos individuales que se han vendido a terceros a fin de minimizar la concentración del riesgo crediticio con ciertos clientes. Ninguna de las cuentas por cobrar que se venden o se transfieren de manera directa o indirecta a terceros en cualquiera de las operaciones antes mencionadas está disponible para pagar a nuestros acreedores.

Contratos de venta a plazos y arrendamientos financieros minoristas bursatilizados

De manera periódica transferimos ciertas cuentas financieras por cobrar relacionadas con nuestros contratos de venta a plazos y con los arrendamientos financieros minoristas a entidades de objeto limitado (SPEs) como parte de nuestro programa de bursatilización respaldada por activos. Las SPEs tienen objeto limitado y, en general, sólo tienen permitido comprar las cuentas financieras por cobrar, emitir títulos respaldados por activos y realizar pagos de los valores. Las SPEs sólo emiten series únicas de valores y, en general, se disuelven cuando esos valores se han pagado en su totalidad. Las SPEs emiten deuda para pagar las cuentas financieras por cobrar que adquieren de nosotros. La fuente principal del pago de la deuda son los flujos de efectivo generados de las cuentas financieras por cobrar propiedad de la SPEs. Los activos de las SPEs están aislados de manera legal y no están disponibles para pagar a nuestros acreedores.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Mantenemos participaciones en nuestras operaciones de bursatilización, lo que incluye los certificados subordinados emitidos por las SPEs, derechos en las reservas de efectivo y participaciones residuales. Para efectos del análisis en materia de quiebra, vendimos las cuentas financieras por cobrar a la SPEs en una venta autónoma y las SPEs son entidades legales por separado. Los inversionistas y las SPEs no tienen derecho contra un obligado de regreso respecto de cualquiera de nuestros otros activos por incumplimiento de los deudores en su pago cuando está vencido.

De acuerdo con los nuevos lineamientos contables en materia de consolidación adoptados el 1 de enero de 2010, estas SPEs se concluyeron para convertirse en VIEs. Determinamos que éramos los beneficiarios principales con base en nuestra facultad para dirigir las actividades a través de nuestra función como recaudadores y en virtud de nuestra obligación de absorber las pérdidas y del derecho a recibir los beneficios y, por consiguiente, consolidamos las entidades utilizando los valores en libros de los activos y los pasivos de las SPEs.

El 25 de abril de 2011, ejercimos un derecho de readquisición de la cartera de créditos con respecto a nuestra única operación de bursatilización respaldada por activos en circulación. Como resultado, al 30 de junio de 2011 no teníamos activos o pasivos relacionados con una SPE consolidada. Los activos restringidos (arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos – menudeo, ingresos no devengados, reserva para pérdidas crediticias y otros activos) de las SPE consolidadas totalizaron \$136 millones el 31 de diciembre de 2010. Los pasivos (gastos acumulados y vencimientos a corto plazo de la deuda a largo plazo) de las SPEs consolidadas totalizaron \$73 millones el 31 de diciembre de 2010.

Otros activos administrados

También vendemos arrendamientos individuales y cuentas financieras por cobrar a terceros con derecho limitado contra nosotros de regreso o sin derecho, ya sea para reducir nuestra concentración de los riesgos crediticios relacionados con ciertos clientes o como una fuente de liquidez adicional. De acuerdo con la contabilidad de las transferencias y el pago de la deuda de los activos financieros, las transferencias a terceros se contabilizan como ventas. Mantenemos nuestras responsabilidades de pago para con estos activos de terceros, que totalizaron \$215 millones y \$225 millones al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, respectivamente. Dado que no recibimos una cuota por el pago de la deuda de estos activos, se registra un pasivo por pago de la deuda. Al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, estos pasivos no fueron significativos.

C. Compras de las cuentas comerciales por pagar de las entidades de Caterpillar

Compramos cuentas comerciales por cobrar de las entidades de Caterpillar con descuento. El descuento es una estimación del importe de los ingresos de financiamiento que se devengarían a una tasa de mercado con respecto a esas cuentas comerciales por pagar durante su vida esperada. El descuento se amortiza en los ingresos con base en el rendimiento efectivo durante la vida de las cuentas por cobrar y se reconoce como un ingreso de financiamiento mayorista. Los descuentos amortizados correspondientes a las cuentas comerciales por cobrar fueron de \$57 millones y \$33 millones para el período de tres meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010, respectivamente y de \$102 millones y \$60 millones para el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010, respectivamente. En los estados de los flujos de efectivo consolidados, la cobranza del descuento se incluye en las actividades de inversión conforme se cobran las cuentas por cobrar.

5. Instrumentos financieros derivados y administración de riesgos

Nuestras utilidades y flujos de efectivo están sujetos a fluctuaciones debido a cambios en los tipos de cambio de las divisas y en las tasas de interés. Nuestra política de administración de riesgos (políticas) permite el uso de instrumentos financieros derivados para administrar con prudencia las exposiciones de los tipos de cambio y las tasas de interés. Nuestra política específica que los derivados no se utilizarán para fines especulativos. Los derivados que utilizamos son principalmente contratos de opciones de compra y contratos a plazo de divisas, así como permutas financieras de tasas de interés. Nuestras actividades de los derivados están sujetas a la administración, la dirección y el



control de nuestros directivos principales. Las prácticas de administración de riesgos, incluido el uso de instrumentos derivados financieros, se presentan ante el Comité de Auditoría del Consejo de Administración de Caterpillar Inc., por lo menos una vez al año.

Todos los derivados se reconocen en los balances generales consolidados a su valor razonable. En la fecha en la que se celebra el contrato del derivado, designamos el derivado como (1) una cobertura del valor razonable de un activo o pasivo reconocido (cobertura del valor razonable); (2) una cobertura de la operación pronosticada o de la variabilidad del flujo de efectivo relacionado con la deuda a tasa variable (cobertura del flujo de efectivo); o (3) un instrumento no designado. Los cambios en el valor razonable de un derivado que cumple los requisitos, está designado y es altamente efectivo como una cobertura del valor razonable, junto con la ganancia o la pérdida del activo o pasivo reconocido cubierto que es atribuible al riesgo cubierto, se registran en las utilidades actuales. Los cambios en el valor razonable de un derivado que cumple los requisitos, está designado y es altamente efectivo como una cobertura del flujo de efectivo se registran en la otra utilidad/(pérdida) integral acumulada (AOCI) hasta que se reclasifican a las utilidades en el mismo período o períodos durante los cuales la operación cubierta afecta las utilidades. Los cambios en el valor razonable de los instrumentos derivados no designados y la parte ineficaz de los instrumentos derivados designados se reporta en las utilidades del ejercicio. Los flujos de efectivo de los instrumentos financieros derivados designados se clasifican dentro de la misma categoría que la partida que se cubre en los estados de flujos de efectivo consolidados. Los flujos de efectivo de los instrumentos financieros derivados no designados se incluyen en la categoría de inversión en los estados de flujos de efectivo consolidados.

Documentamos formalmente todas las relaciones entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como el objetivo de administración de riesgos y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. También evaluamos formalmente, tanto al inicio de la cobertura como de manera continua, el si los derivados designados que se utilizan en las operaciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas. Cuando se determina que un derivado no es altamente efectivo como una cobertura o que la operación cubierta subyacente ya no es probable, descontinuamos la contabilidad de la cobertura de manera prospectiva, de acuerdo con los criterios de desreconocimiento de la contabilidad de coberturas.

Riesgo cambiario

En la administración del riesgo cambiario, nuestro objetivo es minimizar la volatilidad de las utilidades resultantes de la conversión y de la remediación de las posiciones netas de las divisas del balance general. Nuestra política permite el uso de contratos de opciones y a plazo de divisas para compensar el riesgo de una disparidad de las monedas entre nuestras cuentas por cobrar y la deuda. Todos esos contratos de opciones y a plazo de divisas no están designados.

Riesgo relacionado con las tasas de interés

Los movimientos en las tasas de interés crean cierto grado de riesgo al afectar el importe de nuestros pagos de intereses y el valor de nuestra deuda a tasa fija. Nuestra práctica es utilizar permutas financieras de tasas de interés para administrar nuestra exposición a los cambios en las tasas de interés y, en algunos casos, para reducir el costo de los fondos prestados.

Tenemos una política para empatar el financiamiento que trata sobre los riesgos relacionados con las tasas de interés al alinear de manera continua el perfil de la tasa de interés (tasa fija o variable) de nuestra cartera de deuda con el perfil de la tasa de interés de nuestra cartera de cuentas por cobrar dentro de rangos predeterminados. En relación con esa política, utilizamos instrumentos derivados de tasas de interés para modificar la estructura de la deuda a fin de empatar los activos con la cartera de cuentas por cobrar. Este financiamiento empatado reduce la volatilidad de los márgenes entre los activos que devengan intereses y los pasivos que devengan intereses, independientemente de la dirección en la que se muevan las tasas de interés.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Nuestra política nos permite utilizar permutas financieras de tasas de interés de fija a variable, de variable a fija y de variable a variable a fin de cumplir el objetivo de empatar el financiamiento. Designamos las permutas financieras de tasas de interés de fija a variable como coberturas del valor razonable para proteger la deuda contra cambios en el valor razonable debido a cambios en la tasa de interés que sirve como punto de referencia. Designamos a la mayoría de las permutas financieras de tasas de interés de variable a fija como coberturas del valor razonable para protección contra la variabilidad de los flujos de efectivo debido a cambios en la tasa de interés que sirve como punto de referencia.

Al 30 de junio de 2011, \$5 millones de pérdidas netas diferidas, netas de impuestos, incluidas en el capital contable, relacionadas con nuestras permutas financieras de tasas de interés de variable a fijo, se espera que se reclasifiquen como gasto financiero durante los siguientes doce meses. El importe real registrado en el gasto financiero variará con base en las tasas de interés al momento en que las operaciones cubiertas tengan impacto en las utilidades.

En ciertos momentos, tenemos permutas financieras de tasas de interés de fija variable y de variable a fija que tienen como resultado ganancias netas diferidas al momento de la liquidación. Las ganancias diferidas asociadas con estas permutas de tasas de interés se incluyen en la deuda a largo plazo en los balances generales consolidados y se amortizarán al gasto financiero durante el plazo remanente de la partida cubierta subyacente.

La ubicación y el valor razonable de los instrumentos derivados reportados en los balances generales consolidados son como sigue:

	Ubicación de los balances generales consolidados	Valor razonable del activo (pasivo)	
		30 de junio de 2011	31 de diciembre de 2010
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)			
Derivados designados			
Contratos de tasas de interés	Otros activos	\$203	\$211
Contratos de tasas de interés	Gastos acumulados	<u>(7)</u>	<u>(18)</u>
		<u>\$196</u>	<u>\$193</u>
Derivados no designados			
Contratos cambiarios	Otros activos	\$ 5	\$ 6
Contratos cambiarios	Gastos acumulados	(10)	(9)
Contratos de tasas de interés	Otros activos	-	-
Contratos de tasas de interés	Gastos acumulados	<u>(1)</u>	<u>(1)</u>
		<u>\$ (6)</u>	<u>\$ (4)</u>

Para el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010, las ganancias (pérdidas) diferidas registradas en el otro resultado integral acumulado (AOCI) en los estados de variaciones en el capital contable consolidados relacionados con nuestras coberturas contractuales de tasas de interés de los flujos de efectivo son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	
Saldo al 31 de diciembre de 2010, neto de impuestos de \$6	\$(14)
Ganancias (pérdidas) diferidas durante el ejercicio, netas de impuestos de \$-	(1)
(Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$3	<u>9</u>
Saldo al 30 de junio de 2011, neto de impuestos de \$3	<u>\$(6)</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

Saldo al 31 de diciembre de 2009, neto de impuestos de \$21	\$(41)
Ganancias (pérdidas) diferidas durante el ejercicio, netas de impuestos de \$1	(5)
(Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$11	<u>21</u>
Saldo al 30 de junio de 2010, neto de impuestos de \$11	<u>\$(25)</u>

El efecto de los derivados designados como instrumentos de cobertura en los estados de resultados consolidados es como sigue:

Coberturas del valor razonable

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Clasificación	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2011		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2010	
		Ganancias (pérdidas) en derivados	Ganancias (pérdidas) en préstamos	Ganancias (pérdidas) en derivados	Ganancias (Pérdidas) en préstamos
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	\$ 42	\$ (40)	\$ 88	\$ (83)
		<u>\$ 42</u>	<u>\$ (40)</u>	<u>\$ 88</u>	<u>\$ (83)</u>
		Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio 2011		Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio 2010	
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	\$ (11)	\$ 12	\$ 141	\$ (134)
		<u>\$ (11)</u>	<u>\$ 12</u>	<u>\$ 141</u>	<u>\$ (134)</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Coberturas de los flujos de efectivo
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

		<u>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2011</u>	
		<u>(Porción efectiva)</u>	
<u>Clasificación de ganancias (pérdidas)</u>	<u>Reclasificación del AOCI a las utilidades</u>	<u>(Porción no efectiva) Reconocida en las utilidades</u>	
Contratos de tasas de interés	Intereses pagados	\$ (6)	\$ -
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	-
		<u>\$ (6)</u>	<u>\$ -</u>

		<u>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2010</u>	
		<u>(Porción efectiva)</u>	
<u>Clasificación de Ganancias (pérdidas)</u>	<u>Reclasificación del AOCI a las utilidades</u>	<u>(Porción no efectiva) Reconocida en las utilidades</u>	
Contratos de tasas de interés	Intereses pagados	\$ (15)	\$ -
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	-
		<u>\$ (15)</u>	<u>\$ -</u>

		<u>Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2011</u>	
		<u>(Porción efectiva)</u>	
<u>Clasificación de Ganancias (pérdidas)</u>	<u>Reclasificación del AOCI a las utilidades</u>	<u>(Porción no efectiva) Reconocida en las utilidades</u>	
Contratos de tasas de interés	Intereses pagados	\$ (12)	\$ -
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	1
		<u>\$ (12)</u>	<u>\$ 1</u>

		<u>Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de 2010</u>	
		<u>(Porción efectiva)</u>	
<u>Clasificación de Ganancias (pérdidas)</u>	<u>Reclasificación del AOCI a las utilidades</u>	<u>(Porción no efectiva) Reconocida en las utilidades</u>	
Contratos de tasas de interés	Intereses pagados	\$ (32)	\$ -
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	1
		<u>\$ (32)</u>	<u>\$ 1</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

El efecto de los derivados no designados como instrumentos de cobertura en los estados de resultados consolidados es como sigue:

Derivados no designados
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	<u>Clasificación de ganancias o pérdidas</u>	<u>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2011</u>	<u>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de 2010</u>
Contratos cambiarios	Otros ingresos (gastos)	\$ (2)	\$ (12)
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	-
		<u>\$ (2)</u>	<u>\$ (12)</u>

	<u>Clasificación de Ganancias (pérdidas)</u>	<u>(Porción efectiva) Reclasificación del AOCI a las utilidades</u>	<u>(Porción no efectiva) Reconocida en las utilidades</u>
Contratos cambiarios	Otros ingresos (gastos)	\$ (2)	\$ 11
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	-	1
		<u>\$ (2)</u>	<u>\$ 12</u>

6. Información por segmentos

Nuestros datos por segmentos se basan en los requerimientos de revelación de los lineamientos contables sobre la presentación de información por segmentos, que requieren que la información financiera se presente en la base utilizada de manera interna para medir el desempeño de los segmentos. De manera interna, presentamos la información correspondiente a los segmentos operativos con base en la responsabilidad de la administración. Nuestros elementos operativos ofrecen principalmente los mismos tipos de servicios dentro de cada uno de los segmentos respectivos. Los segmentos operativos son los siguientes:

- Norteamérica: Contamos con oficinas en Estados Unidos y Canadá que atienden a los intermediarios y clientes locales. Este segmento también incluye ciertos gastos no asignados de las oficinas principales de la sociedad.
- Asia-Pacífico y Minería: Este segmento incluye a las oficinas en Australia, Nueva Zelanda, China, Japón, Corea del Sur y el sureste de Asia que atiende a los intermediarios y clientes locales y también incluye a grandes clientes mineros en todo el mundo. Este segmento también ofrece financiamiento de proyectos en varios países.
- Europa y Financiamiento de Energía Global: Este segmento incluye nuestras oficinas que atienden a los intermediarios y clientes en Europa, África, Medio Oriente y la Comunidad Británica de Estados Independientes. Este segmento también incluye la División de Financiamiento de Energía Global, que financia buques marinos con motores de Caterpillar en todo el mundo y también ofrece financiamiento de deuda para la generación de energía eléctrica de Caterpillar, la compresión de gas y los sistemas de cogeneración, así como el equipo que no es de Caterpillar pero que funciona a través de estos sistemas en todo el mundo.
- América Latina: Contamos con oficinas en Brasil, México y Chile que atienden a intermediarios y clientes locales en Centroamérica y Sudamérica.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Con efectos a partir del 1 de enero de 2011, se realizaron algunos cambios a las responsabilidades de la administración ejecutiva en CAT Financial a fin de proporcionar una mejora continua a nuestro negocio. Los datos del ejercicio previo se han reclasificado para cumplir con la presentación de 2011.

La deuda y otros gastos se asignaron del segmento de Norteamérica a otros segmentos con base en sus respectivas carteras. El gasto financiero relacionado se calculó con base en el importe de la deuda asignada y las tasas asociadas con esa deuda. La reserva para pérdidas crediticias incluidas en la utilidad de cada uno de los segmentos se basa en la participación de cada uno de los segmentos en la reserva para pérdidas crediticias de la Compañía. Los ingresos entre los segmentos son resultado de las actividades de préstamos entre los segmentos y se basan en el importe de los respectivos préstamos entre los segmentos y las tasas asociadas a esos préstamos.

Como se observó antes, la información de los segmentos se presenta con base en la presentación de información de la administración. A diferencia de la presentación de información financiera, no existen lineamientos autorizados para la presentación de información de la administración equivalentes a los U.S. GAAP

Datos complementarios por segmentos para el período de tres meses concluido el 30 de junio de

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	<u>Norteamérica</u>	<u>Europa y GPF</u>	<u>América Latina</u>	<u>Asia-Pacífico y Minería</u>	<u>Total</u>
2011					
Ingresos externos	\$259	\$128	\$89	\$199	\$675
Ingresos entre los segmentos	8	-	-	-	8
Utilidad	26	19	21	41	107
2010					
Ingresos externos	\$273	\$126	\$71	\$178	\$648
Ingresos entre los segmentos	5	-	-	-	5
Utilidad	6	20	25	31	82

Datos complementarios por segmentos para el período de seis meses concluido el 30 de junio de

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	<u>Norteamérica</u>	<u>Europa y GPF</u>	<u>América Latina</u>	<u>Asia-Pacífico y Minería</u>	<u>Total</u>
2011					
Ingresos externos	\$518	\$253	\$166	\$378	\$1,315
Ingresos entre los segmentos	15	-	-	-	15
Utilidad	42	46	34	68	190
2010					
Ingresos externos	\$535	\$256	\$143	\$345	\$1,279
Ingresos entre los segmentos	12	-	-	-	12
Utilidad (pérdida)	(7)	39	43	60	135

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	<u>Norteamérica</u>	<u>Europa y GPF</u>	<u>América Latina</u>	<u>Asia-Pacífico y Minería</u>	<u>Total</u>
Activos al 30 de junio de 2011	\$16,564	\$7,498	\$3,960	\$6,465	\$34,487
Activos al 31 de diciembre de 2010	\$15,774	\$7,434	\$3,392	\$5,799	\$32,399



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de	31 de diciembre de
Conciliación de activos:	2011	2010
Activos de los segmentos	\$34,487	\$32,399
Menos: Inversiones en subsidiarias	(1,111)	(1,117)
Menos: Saldos entre los segmentos	<u>(3,439)</u>	<u>(2,530)</u>
Total	<u>\$29,937</u>	<u>\$28,752</u>

7. Garantías

Ofrecemos garantías de préstamos a acreedores terceros para el financiamiento relacionado con maquinaria adquirida por los clientes. Estas garantías tienen términos que varían y están respaldadas por la maquinaria. Además, participamos en cartas de crédito contingentes emitidas a terceros por cuenta de nuestros clientes. Estas cartas de crédito contingentes tienen términos y beneficiarios que varían y que están respaldados por los activos del cliente.

Hemos proporcionado una contrafianza limitada a un banco tercero como resultado de la cesión de ciertos arrendamientos a ese banco. La contrafianza es para la posibilidad de que los asegurados de estos arrendamientos se volvieran insolventes. La contrafianza vence el 15 de diciembre de 2012 y no tiene garantías.

No se han experimentado pérdidas ni se prevén de conformidad con cualquiera de estas garantías. Al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, el pasivo relacionado fue de \$2 millones y de \$3 millones, respectivamente. Es posible que estemos obligados a realizar el importe potencial máximo de los pagos futuros (no descontados y sin reducción de ningún importe que pudiera recuperarse posiblemente de conformidad con las disposiciones de derecho contra un obligado de regreso o para dar garantía para el cumplimiento de una obligación), de conformidad con las garantías como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de Junio de 2011	31 de diciembre de diciembre de 2010
Garantías del cliente	\$129	\$139
Contrafianza limitada	<u>14</u>	<u>17</u>
Total de garantías	<u>\$143</u>	<u>\$156</u>

Proporcionamos garantías para recompra de ciertos préstamos de los intermediarios de Caterpillar de una sociedad de objeto especial (SPC) que reúne los requisitos de una VIE. El objetivo de la SPC es proporcionar préstamos de capital de trabajo a corto plazo a los intermediarios de Caterpillar. Esta SPC emite papel comercial y utiliza los ingresos resultantes para financiar su programa de préstamos. Tenemos un contrato de compra de préstamos con la SPC que nos obliga a comprar ciertos préstamos que no se pagan al vencimiento. Recibimos una comisión por proporcionar esta garantía, lo que ofrece una fuente de financiamiento para la SPC. Somos los beneficiarios principales de la SPC dado que nuestras garantías tienen como resultado el que tengamos tanto la facultad de dirigir las actividades que impactan de manera más importante el desempeño económico de la SPC como la obligación de absorber pérdidas y, por consiguiente, hemos consolidado los estados financieros de la SPC. Al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, los activos de la SPC por \$540 millones y \$365 millones, respectivamente, están integrados principalmente por préstamos a los intermediarios, que se incluyen en los pagarés por cobrar minoristas en los balances generales consolidados; asimismo, los pasivos de la SPC por \$540 millones y \$365 millones, respectivamente, están integrados principalmente por papel comercial, que se incluye en los préstamos a corto plazo en los balances generales consolidados. No se han experimentado pérdidas ni se prevén de conformidad con este contrato de compra de préstamos. Nuestros activos no están disponibles para pagar a los acreedores de la SPC, salvo en la medida en que podamos estar obligados a cumplir de conformidad con la garantía; asimismo, los activos de la SPC no están disponibles para pagar a nuestros acreedores.



8. Mediciones del valor razonable

A. Mediciones del valor razonable

Los lineamientos sobre las mediciones del valor razonable definen el valor razonable como el precio de intercambio que se recibiría por un activo o que se pagaría por transferir un pasivo (un precio de salida) en el mercado principal o en el más ventajoso para el activo o el pasivo en una operación ordenada entre los participantes del mercado. Este lineamiento también especifica una jerarquía del valor razonable con base en lo que se observa de los datos de entrada utilizados en las técnicas de valuación. Los datos de entrada observables (del nivel más elevado) reflejan los datos del mercado obtenidos de fuentes independientes, mientras que los datos de entrada no observables (del más bajo nivel) reflejan supuestos del mercado desarrollados de manera interna. De acuerdo con estos lineamientos, las mediciones del valor razonable se clasifican de acuerdo con la siguiente jerarquía:

- **Nivel 1** – Precios cotizados para instrumentos financieros idénticos en los mercados activos.
- **Nivel 2** – Precios cotizados para instrumentos similares en mercados activos; precios cotizados para instrumentos idénticos o similares en mercados que no están activos; y valuaciones obtenidas de modelos cuyos datos de entrada significativos o factores determinantes del valor significativos son observables.
- **Nivel 3** – Valuaciones obtenidas a partir de modelos en las que uno o más de los datos de entrada significativos o de los factores determinantes del valor significativos no son observables.

Podemos utilizar datos de entrada observables basados en el mercado para calcular el valor razonable, en cuyo caso, las mediciones se clasifican dentro del Nivel 2. Si los precios de mercado observables o cotizados no están disponibles, el valor razonable se basa en modelos desarrollados de manera interna que utilizan, cuando es posible, parámetros basados en el mercado actual como las tasas de interés, las curvas de rendimiento y las tasas monetarias. Estas mediciones se clasifican dentro del Nivel 3.

Las mediciones del valor razonable se clasifican de acuerdo con el dato de entrada o el factor determinante del valor de más bajo nivel que es significativo para la valuación. Por consiguiente, una medición puede clasificarse dentro del Nivel 3 incluso a pesar de que puedan existir datos de entrada significativos que sean fácilmente observables.

Los lineamientos sobre las mediciones del valor razonable ampliaron la definición para incluir la consideración del riesgo de incumplimiento. El riesgo de incumplimiento se refiere al riesgo de que una obligación (sea de una contraparte o de nosotros) no vaya a cumplirse. Para los activos financieros que cotizan en un mercado activo (Nivel 1) el riesgo de incumplimiento está incluido en el precio de mercado. Para ciertos otros activos y pasivos financieros (Nivel 2 y 3), nuestros cálculos del valor razonable se han ajustado según corresponda.

Instrumentos financieros derivados

El valor razonable de los derivados de permutas financieras de tasas de interés se basa principalmente en modelos que utilizan las curvas de las permutas financieras a plazo basadas en el mercado y las tasas de interés de los bonos cupón cero para determinar los flujos de efectivo descontados. El valor razonable de los contratos a plazo de divisas se basa en un modelo de valuación que descuenta los flujos efectivos resultantes del diferencial entre el precio contractual y la tasa a plazo con base en el mercado.

Participaciones retenidas bursatilizadas

El valor razonable de las participaciones retenidas bursatilizadas se basó en un modelo de valuación que calculó el valor presente de los flujos de efectivo futuros esperados, que utilizaron supuestos clave para las pérdidas crediticias, las tasas de pago anticipado y las tasas de descuento. Estos supuestos se basaron en esta experiencia histórica, en las tendencias del mercado y en el cumplimiento previsto en relación con los activos específicos bursatilizados.

Garantías

El valor razonable de las garantías se basa en la prima que requeríamos para emitir la misma garantía en una operación autónoma en condiciones de mercado con una parte no relacionada. Si los precios de mercado observables o



(CIFRAS NO AUDITADAS)

cotizados no están disponibles, el valor razonable se basa en modelos desarrollados de manera interna que utilizan supuestos actuales con base en el mercado.

Los activos y los pasivos medidos en forma recurrente al valor razonable incluidos en nuestros balances generales consolidados al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010 se resumen a continuación:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de 2011			Total de activos/pasivos, al valor razonable
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
Activo				
Instrumentos financieros derivados, neto	\$ -	\$190	\$ -	\$190
Total del activo	<u>\$ -</u>	<u>\$190</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$190</u>
Pasivo				
Garantías	\$ -	\$ -	\$ 2	\$ 2
Total del pasivo	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 2</u>	<u>\$ 2</u>

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	31 de diciembre de 2010			Total de activos/pasivos, al valor razonable
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
Activo				
Instrumentos financieros derivados, neto	\$ -	\$189	\$ -	\$189
Total del activo	<u>\$ -</u>	<u>\$189</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$189</u>
Pasivo				
Garantías	\$ -	\$ -	\$ 3	\$ 3
Total del pasivo	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 3</u>	<u>\$ 3</u>

A continuación se presenta la actualización y seguimiento de los activos y pasivos medidos al valor razonable utilizando datos de entrada de Nivel 3 para el período de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 y de 2010. Estos instrumentos se valoraron utilizando modelos para la determinación de precios que, a criterio de la administración, reflejan los supuestos que un participante del mercado utilizaría.

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Garantías
Saldo al 31 de diciembre de 2010	\$3
Emisión de garantías	1
Vencimiento de garantías	(2)
Saldo al 30 de junio de 2011	<u>\$2</u>

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Participaciones retenidas bursatilizadas	Garantías
Saldo al 31 de diciembre de 2009	\$ 102	\$ 4
Ajuste para adoptar la consolidación de entidades de participación variable	(102)	-
Emisión de garantías	-	-
Vencimiento de garantías	-	-
Saldo al 30 de junio de 2010	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Además de los importes arriba mencionados, tenemos préstamos deteriorados de \$213 millones y \$171 millones al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, respectivamente. Un préstamo se considera deteriorado cuando la administración determina que la cobranza de los importes que se adeudan de manera contractual no es probable. En estos casos, se establece una reserva para pérdidas crediticias basada principalmente en el valor razonable de la garantía real asociada. Dado que el valor razonable de la garantía se basa en los precios de mercado observables y/o en valores estimados vigentes, los préstamos deteriorados se clasifican como mediciones de Nivel 2.

B. Valor razonable de los instrumentos financieros

Además de los métodos y los supuestos que utilizamos para registrar el valor razonable de los instrumentos financieros como se analizó en la sección previa sobre las Mediciones del Valor Razonable, utilizamos los siguientes métodos y supuestos para estimar el valor razonable de nuestros instrumentos financieros.

Efectivo e inversiones temporales – Valor en libros aproximado al valor razonable.

Cuentas financieras por cobrar, neto – El valor razonable se estimó descontando los flujos efectivos futuros utilizando tasas actuales, representativas de las cuentas por cobrar con vencimientos remanentes similares.

Efectivo e inversiones temporales restringidos – Valor en libros aproximado al valor razonable.

Préstamos a corto plazo – Valor en libros aproximado al razonable.

Deuda a largo plazo – El valor razonable de la deuda a tasa fija y variable se estimó con base en los precios de cotización del mercado.

Sírvase consultar en la tabla que se presenta a continuación los valores razonables de nuestros instrumentos financieros.

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de 2011		31 de diciembre de 2010	
	Valor en libros	Valor razonable	Valor en libros	Valor razonable
Efectivo e inversiones temporales	\$ 1,170	\$ 1,170	\$ 1,676	\$ 1,676
Contratos de divisas:				
En una posición de cuentas por cobrar	\$ 5	\$ 5	\$ 6	\$ 6
En una posición de cuentas por pagar	\$ (10)	\$(10)	\$ (9)	\$ (9)
Cuentas financieras por cobrar, neto (excluyendo arrendamientos financieros ¹)	\$ 17,116	\$ 16,954	\$ 15,444	\$ 15,311
Efectivo e inversiones temporales restringidos ²	\$ 11	\$ 11	\$ 91	\$ 91
Prestamos a corto plazo	\$ (4,058)	\$ (4,058)	\$ (3,852)	\$ (3,852)
Deuda a largo plazo	\$ (20,904)	\$ (21,919)	\$ (19,362)	\$ (20,364)
Swaps de tasas de interés:				
En una posición de cuentas por cobrar neta.	\$ 203	\$ 203	\$ 211	\$ 211
En una posición de cuentas por pagar neta.	\$ (8)	\$ (8)	\$ (19)	\$ (19)
Garantías	\$ (2)	\$ (2)	\$ (3)	\$ (3)

¹Al 30 de junio de 2011 y al 31 de diciembre de 2010, representa los arrendamientos financieros con un valor en libros neto de \$7,645 millones y \$7,299 millones, respectivamente.

²Incluido en otros activos en los balances generales consolidados.



9. Contingencias

Participamos en acciones judiciales no resueltas que surgen en el curso ordinario del negocio. La mayoría de estas acciones no resueltas conllevan reclamaciones para recuperar las garantías reales, reclamaciones de conformidad con quiebras de los clientes y el búsqueda de obtención de importes deficitarios. No obstante que no es posible predecir con certidumbre el resultado de nuestras acciones legales no resueltas o el rango de las pérdidas probables, consideramos que estas acciones legales no resueltas no tendrán un efecto negativo importante, ni en lo individual ni en lo agregado, en nuestra posición financiera consolidada, en la liquidez o en los resultados de operaciones.

10. Impuesto sobre la renta

La provisión para el impuesto sobre la renta correspondiente al periodo de tres meses y de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011 refleja una tasa efectiva de impuestos anual estimada de 26 por ciento, en comparación con el 22 por ciento en el primer semestre de 2010 y el 19 por ciento para todo el ejercicio de 2010. El incremento de la tasa efectiva de impuestos de 2010 correspondiente a todo el ejercicio se debe principalmente a los cambios esperados en la combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos y a la ausencia de \$22 millones de beneficios incluidos en la tasa efectiva de impuestos de todo el ejercicio 2010 relativa a ejercicios previos. Se espera que la tasa efectiva de impuestos anual estimada de 2011 sea menor a la tasa de impuestos corporativa estadounidense de 35 por ciento, principalmente debido a las utilidades en jurisdicciones fiscales gravadas con menores tasas de interés.

11. Línea de crédito comprometida con Caterpillar

Durante enero de 2011, contratamos una línea de crédito comprometida por \$2.0 mil millones con Caterpillar, que vence en febrero de 2019. De conformidad con este contrato, recibimos una comisión de Caterpillar basada en los importes dispuestos de la línea de crédito y una comisión de mantenimiento por los importes de la línea de crédito de los que no se disponga.



ARTÍCULO 2. DISCUSIÓN Y ANÁLISIS DE LA ADMINISTRACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN FINANCIERA Y LOS RESULTADOS DE OPERACIONES

GENERALIDADES: SEGUNDO TRIMESTRE DE 2011 VS. SEGUNDO TRIMESTRE DE 2010

Reportamos ingresos del segundo trimestre por \$675 millones, un incremento de \$27 millones, o 4 por ciento, en comparación con el segundo trimestre de 2010. La utilidad después de impuestos del segundo trimestre fue de \$107 millones, un incremento de \$25 millones o 30 por ciento con respecto al segundo trimestre de 2010.

- El incremento en los ingresos se debió principalmente a un impacto favorable de \$28 millones por activos más redituables (cuentas financieras por cobrar y arrendamientos operativos a tasas de interés constantes) y por un impacto favorable de diversas partidas de los ingresos netos, lo que se compensó en parte por un impacto desfavorable de \$21 millones por menores tasas de interés en las cuentas financieras por cobrar nuevas y existentes.
- La utilidad antes del impuesto sobre la renta fue de \$152 millones para el segundo trimestre de 2011, en comparación con los \$95 millones del segundo trimestre de 2010. El incremento se debió principalmente a un impacto favorable de \$21 millones derivado de activos redituables que en promedio tuvieron un rendimiento neto más elevado, una disminución de \$20 millones en el gasto de la provisión y de un impacto favorable de partidas varias de los ingresos netos. Estos incrementos se compensaron en parte por un incremento de \$18 millones en gastos generales, operativos y administrativos.
- La provisión para el impuesto sobre la renta en el segundo trimestre de 2011 refleja una tasa efectiva de impuestos anual estimada de 26 por ciento, en comparación con el 22 por ciento en el segundo trimestre de 2010. La tasa de impuestos del segundo trimestre de 2010 se vio reducida por un beneficio de \$10 millones en relación con ejercicios previos. Se espera que la tasa efectiva de impuestos anual estimada de 2011 sea menor a la tasa de impuestos corporativa estadounidense de 35 por ciento, principalmente debido a las utilidades en jurisdicciones fiscales gravadas con menores tasas de interés.
- El financiamiento minorista nuevo fue de \$2.9 mil millones, un incremento de \$451 millones, o 18 por ciento, en comparación con el segundo trimestre de 2010. El incremento se relaciona principalmente con mejoras en nuestros segmentos operativos de Asia Pacífico y Minería y en América Latina.
- Al cierre del segundo trimestre de 2011, los derechos vencidos representaron 3.73 por ciento, una disminución con respecto al 3.94 por ciento al cierre del primer trimestre de 2011, 3.87 por ciento al cierre de 2010 y 5.33 por ciento al cierre del segundo trimestre de 2010. La disminución en los derechos vencidos refleja la mejora continua en la economía global. Las cancelaciones, netas de recuperaciones, fueron de \$29 millones para el segundo trimestre de 2011, por debajo de los \$52 millones en el segundo trimestre de 2010.
- Al 30 de junio de 2011, nuestra reserva para pérdidas crediticias totalizó \$382 millones o 1.52 por ciento de las cuentas financieras por cobrar, en comparación con los \$363 millones o 1.57 por ciento de las cuentas financieras por cobrar al cierre de 2010. La reserva para pérdidas crediticias al 30 de junio de 2010 fue de \$383 millones, que representa 1.70 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas.



REVISIÓN DE LOS ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

POR EL PERÍODO DE TRES MESES CONCLUIDO EL 30 DE JUNIO DE 2011 VS. EL PERIODO DE TRES MESES CONCLUIDO EL 30 DE JUNIO DE 2010

INGRESOS

Los ingresos minoristas y mayoristas para el segundo trimestre de 2011 ascendieron a \$405 millones, una disminución de \$31 millones con respecto al mismo periodo en 2010. El incremento se debió a un impacto favorable de \$34 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores (cuentas financieras por cobrar a tasas de interés constantes), compensado en parte por un impacto desfavorable de \$3 millones por tasas de interés menores en las cuentas por cobrar minoristas y mayoristas, nuevas y existentes. El rendimiento promedio anualizado fue de 6.53 por ciento para el segundo trimestre de 2011, en comparación con el 6.61 por ciento del segundo trimestre de 2010.

Los ingresos de los arrendamientos operativos para el segundo trimestre de 2011 ascendieron a \$221 millones, una disminución de \$2 millones con respecto al mismo periodo en 2010. La disminución se debió a un impacto desfavorable de \$6 millones por activos redituables con un menor promedio (arrendamientos operativos a tasas de interés constantes), compensado en parte por un impacto favorable de \$4 millones por tasas de interés más elevadas en los arrendamientos operativos.

Otros ingresos, netos para el segundo trimestre de 2011 ascendieron a \$49 millones, una disminución de \$2 millones con respecto al mismo periodo en 2010, debido principalmente a una disminución de \$21 millones en los Intereses devengados con respecto a las cuentas por cobrar de Caterpillar, que se compensó en parte por un impacto favorable de \$10 millones de las comisiones devengadas por la línea de crédito comprometida contratada en 2011 con Caterpillar y un incremento de \$7 millones en otros ingresos varios, neto. Las partidas de los otros ingresos, netos, son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de junio de	
	2011	2010
Comisiones de las cuentas financieras por cobrar y de los arrendamientos operativos (lo que incluye intereses moratorios)	\$14	\$18
Ganancia neta del equipo devuelto o del que se ha recuperado la posesión	11	5
Otros ingresos varios, netos	10	3
Comisiones de la línea de crédito con Caterpillar	10	-
Intereses devengados de los pagarés por cobrar de Caterpillar	3	24
Ganancia en las ventas de cuentas por cobrar	1	-
Ingresos de las comisiones por servicios de las cuentas por cobrar vendidas	-	1
Total de otros ingresos, netos	<u>\$49</u>	<u>\$51</u>

GASTOS

Los gastos financieros para el segundo trimestre de 2011 ascendieron a \$209 millones, una disminución de \$25 millones con respecto al mismo periodo en 2010. Esta disminución se debió principalmente a una reducción de 34 puntos base en el costo promedio de los préstamos a 3.46 por ciento para el segundo trimestre de 2011, que se ubica por debajo del 3.80 para el segundo trimestre de 2010, así como al impacto de una disminución de 2 por ciento en los préstamos promedio.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

El cargo de la depreciación del equipo arrendado a otros fue de \$176 millones, \$3 millones por arriba con respecto al segundo trimestre de 2010.

Los gastos generales, operativos y de administración ascendieron a \$103 millones para el segundo trimestre de 2011, en comparación con los \$85 millones para el mismo periodo en 2010. El incremento se debió a aumentos en los costos laborales y en otros gastos operativos. Al 30 de junio de 2011 había 1,620 empleados de tiempo completo, en comparación con los 1,544 al 30 de junio de 2010.

La reserva para pérdidas crediticias fue de \$31 millones para el segundo trimestre de 2011, \$20 millones por debajo del segundo trimestre de 2010, principalmente debido a la mejor salud de la cartera. La reserva para pérdidas crediticias al 30 de junio de 2011 fue de 1.52 por ciento de las cuentas financieras por cobrar, netas de los ingresos no devengados, en comparación con el 1.70 por ciento al 30 de junio de 2010. Para consultar discusiones adicionales, vea la Nota 4A de las notas sobre los estados financieros consolidados.

Los otros gastos totalizaron \$8 millones para el segundo trimestre de 2011, en comparación con los \$13 millones del segundo trimestre de 2010. La disminución se atribuyó principalmente a los gastos menores en relación con las recuperaciones de la posesión.

Los otros ingresos (gastos) para el segundo trimestre de 2011 fueron \$4 millones, en comparación con los \$3 millones para el segundo trimestre de 2010. Las partidas de los otros ingresos (gastos) son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Período de tres meses concluido el 30 de junio de	
	2011	2010
Ganancia cambiaria	\$ 4	\$10
Pérdida neta en los contratos cambiarios no designados (incluidos los puntos a plazo).	(2)	(12)
Ganancia/(pérdida) cambiaria neta	2	(2)
Ganancia neta de los derivados de tasas de interés	2	5
Total de otros ingresos (gastos)	\$ 4	\$ 3

La provisión para el impuesto sobre la renta fue de \$40 millones en el segundo trimestre de 2011, lo que refleja una tasa efectiva de impuestos anual estimada de 26 por ciento, en comparación con el 22 por ciento en el segundo trimestre de 2010 y el 19 por ciento para todo el ejercicio de 2010. El incremento de la tasa efectiva de impuestos de 2010 correspondiente a todo el ejercicio se debe principalmente a los cambios esperados en la combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos y a la ausencia de \$22 millones de beneficios incluidos en la tasa efectiva de impuestos de todo el ejercicio 2010 relativa a ejercicios previos. Se espera que la tasa efectiva de impuestos anual estimada de 2011 sea menor a la tasa de impuestos corporativa estadounidense de 35 por ciento, principalmente debido a las utilidades en jurisdicciones fiscales gravadas con menores tasas de interés.

UTILIDAD

Como resultado del desempeño antes analizado, tuvimos utilidades después de impuestos de \$107 millones para el segundo trimestre de 2011, \$25 millones por arriba, o 30 por ciento, con respecto al segundo trimestre de 2010.



PERÍODO DE SEIS MESES CONCLUIDO EL 30 DE JUNIO DE 2011 VS. EL PERIODO DE SEIS MESES CONCLUIDO EL 30 DE JUNIO DE 2010

INGRESOS

Los ingresos minoristas y mayoristas para el primer semestre de 2011 ascendieron a \$784 millones, un incremento de \$25 millones con respecto al mismo periodo en 2010. El incremento se debió a un impacto favorable de \$43 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores (cuentas financieras por cobrar a tasas de interés constantes), compensado en parte por un impacto desfavorable de \$18 millones por tasas de interés menores en las cuentas por cobrar minoristas y mayoristas, nuevas y existentes. El rendimiento promedio anualizado fue de 6.51 por ciento para el primer semestre de 2011, en comparación con el 6.67 por ciento para el mismo periodo de 2010.

Los ingresos del arrendamiento operativo para el primer semestre de 2011 ascendieron a \$440 millones, una disminución de \$8 millones con respecto al mismo periodo en 2010. La disminución en los ingresos del arrendamiento operativo se debió a un impacto desfavorable de \$24 millones por activos redituables con un menor promedio (arrendamientos operativos a tasas de interés constantes), compensado en parte por un impacto favorable de \$16 millones por tasas de interés más elevadas en los arrendamientos operativos.

Otros ingresos, netos, correspondientes al primer semestre de 2011 ascendieron a \$91 millones, un incremento de \$19 millones en el mismo periodo de 2010, debido principalmente a un cambio favorable de \$30 millones por el equipo devuelto o del que se ha recuperado la posesión y por un impacto favorable de \$20 millones por las comisiones devengadas en la línea de crédito comprometida contratada en 2011 con Caterpillar y un incremento de \$7 millones en otros ingresos varios, netos, lo que se compensó en parte por una disminución de \$40 millones en intereses devengados de los pagarés por cobrar de Caterpillar. Las partidas de los otros ingresos, netos, son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de	
	2011	2010
Comisiones de las cuentas financieras por cobrar y de los arrendamientos operativos (lo que incluye intereses moratorios)	\$33	\$32
Comisiones de la línea de crédito con Caterpillar	20	-
Ganancia/(pérdida) neta del equipo devuelto o del que se ha recuperado la posesión	17	(13)
Otros ingresos varios, netos	13	6
Intereses devengados de los pagarés por cobrar de Caterpillar	6	46
Ganancia en las ventas de cuentas por cobrar	2	-
Ingresos de las comisiones por servicios de las cuentas por cobrar vendidas	-	1
Total de otros ingresos, netos	<u>\$91</u>	<u>\$72</u>

GASTOS

Los gastos financieros para el primer semestre de 2011 ascendieron a \$413 millones, una disminución de \$55 millones con respecto al mismo periodo en 2010. Esta disminución se debió principalmente a una reducción de 30 puntos base en el costo promedio de los préstamos a 3.51 por ciento para el primer semestre de 2011, que se ubica por debajo del 3.81 por ciento para el primer semestre de 2010, así como al impacto de una disminución de 4 por ciento en los préstamos promedio.

El cargo de la depreciación del equipo arrendado a otros fue de \$347 millones, \$2 millones por debajo del primer semestre de 2010.

Los gastos generales, operativos y de administración ascendieron a \$193 millones para el primer semestre de 2011, en comparación con los \$170 millones para el mismo periodo en 2010. El incremento se debió a aumentos en los costos



(CIFRAS NO AUDITADAS)

laborales y en otros gastos operativos. Al 30 de junio de 2011 había 1,620 empleados de tiempo completo, en comparación con los 1,544 al 30 de junio de 2010.

La reserva para pérdidas crediticias fue de \$86 millones para el primer semestre de 2011, \$19 millones menos con respecto al primer semestre de 2010, debido a una disminución de \$11 millones en el gasto de la reserva en relación con las cuentas financieras por cobrar como resultado de una mejor salud de la cartera, lo que se vio compensado en parte por el impacto del crecimiento de la cartera y por una disminución de \$8 millones en el gasto de la reserva para las cuentas por cobrar varias. La reserva para pérdidas crediticias al 30 de junio de 2011 fue de 1.52 por ciento de las cuentas financieras por cobrar, netas de los ingresos no devengados, en comparación con el 1.70 por ciento al 30 de junio de 2010. Para consultar discusiones adicionales, vea la Nota 4A de las notas sobre los estados financieros consolidados.

Los otros gastos ascendieron a \$14 millones para el primer semestre de 2011, en comparación con los \$24 millones para el mismo periodo en 2010. La disminución se atribuyó principalmente a los gastos menores en relación con las recuperaciones de la posesión.

Los otros ingresos (gastos) para el primer semestre de 2011 totalizaron \$5 millones, en comparación con los \$3 millones del mismo periodo en 2010. Las partidas de los otros ingresos (gastos) son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de seis meses concluido el 30 de junio de	
	2011	2010
Otros ingresos varios	\$ 3	\$ -
Ganancia neta de los derivados de tasas de interés	2	9
Ganancia/(pérdida) cambiaria	2	(17)
Ganancia/(pérdida) neta en los contratos cambiarios no designados (incluidos los puntos a plazo)	(2)	11
Pérdida cambiaria neta	-	(6)
Total de otros ingresos (gastos)	<u>\$ 5</u>	<u>\$ 3</u>

La provisión para el impuesto sobre la renta fue de \$69 millones en el primer semestre de 2011, lo que refleja una tasa efectiva de impuestos anual estimada de 26 por ciento, en comparación con el 22 por ciento en el segundo trimestre de 2010 y el 19 por ciento para todo el ejercicio de 2010. El incremento de la tasa efectiva de impuestos de 2010 correspondiente a todo el ejercicio se debe principalmente a los cambios esperados en la combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos y a la ausencia de \$22 millones de beneficios incluidos en la tasa efectiva de impuestos de todo el ejercicio 2010 relativa a ejercicios previos. Se espera que la tasa efectiva de impuestos anual estimada de 2011 sea menor a la tasa de impuestos corporativa estadounidense de 35 por ciento, principalmente debido a las utilidades en jurisdicciones fiscales gravadas con menores tasas de interés.

UTILIDAD

Como resultado del desempeño antes analizado, la utilidad fue de \$190 millones para el primer semestre de 2011, \$55 millones por arriba, o 41 por ciento, con respecto al primer semestre de 2010.



REVISIÓN DE LOS BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS

ACTIVO

El total de activos ascendió a \$29.937 mil millones al 30 de junio de 2011, un incremento de \$1.185 millones, o 4 por ciento, con respecto al 31 de diciembre de 2010, principalmente debido a un incremento en las cuentas financieras por cobrar netas, lo que se compensó en parte por una disminución en el efectivo e inversiones temporales.

Durante el semestre que concluyó el 30 de junio de 2011, el nuevo financiamiento minorista totalizó \$5.7 mil millones, un incremento de \$1.4 mil millones, o 33%, con respecto al mismo periodo en 2010. El incremento se relaciona principalmente con mejoras en nuestros segmentos operativos de Asia Pacífico y Minería y de Norteamérica.

Total de activos administrados no registrados en el balance general

Administramos y pagamos las cuentas por cobrar y los arrendamientos que se nos han transferido a través de la bursatilización o de la venta. Estas operaciones proporcionan una fuente de liquidez y nos permiten minimizar la concentración del riesgo crediticio con ciertos clientes. Estas cuentas por cobrar y arrendamientos no están disponibles para pago a nuestros acreedores.

Los activos administrados no registrados en el balance general fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de	31 de diciembre de
	2011	2010
Otros activos administrados		
Arrendamientos financieros minoristas	\$131	\$109
Contratos de venta a plazos minoristas	54	73
Arrendamientos operativos	23	36
Pagarés por cobrar del sector minorista	<u>7</u>	<u>7</u>
Total de activos administrados no registrados en el balance general	<u>\$215</u>	<u>\$225</u>

TOTAL DE CUENTAS POR COBRAR DE RENTAS Y FINANCIAMIENTOS VENCIDOS

Al cierre del segundo trimestre de 2011, los derechos vencidos representaron 3.73 por ciento, una disminución con respecto al 3.94 por ciento al cierre del primer trimestre de 2011, 3.87 por ciento al cierre de 2010 y 5.33 por ciento al cierre del segundo trimestre de 2010. La disminución en los derechos vencidos refleja la mejora continua en la economía global. Las cancelaciones, netas de recuperaciones, fueron de \$29 millones para el segundo trimestre de 2011, por debajo de los \$52 millones en el segundo trimestre de 2010.



RECURSOS DE CAPITAL Y LIQUIDEZ

Los recursos de capital y la liquidez nos proporcionan la capacidad de cumplir nuestras obligaciones financieras con oportunidad. El mantener y administrar recursos de capital y liquidez adecuados incluye la administración de las fuentes de financiamiento y su utilización con base en las necesidades actuales, futuras y contingentes. No generamos financiamiento significativo a través de operaciones de financiamiento estructuradas.

Durante el segundo trimestre de 2011 continuamos experimentando condiciones de liquidez y acceso al mercado favorables en todos los mercados de financiamiento globales clave. La liquidez del mercado del papel comercial (CP) y su política de precios continuaron siendo favorables, con saldos del papel comercial en circulación de \$2.9 mil millones al cierre del trimestre, respaldados por una línea de crédito revolvente de \$5.73 mil millones. Durante el segundo trimestre de 2011, emitimos deuda a plazo en cuatro mercados globales, lo que incluyó \$966 millones en Estados Unidos, EUR 690 millones en la Eurozona, MXN 850 millones en México y AUD 130 millones en Australia. Para mantener una posición de liquidez sólida, conservamos saldos de caja al cierre del segundo trimestre de 2011 que totalizaron \$1.2 mil millones.

En caso de que nosotros, o cualquiera de nuestros títulos de deuda, experimentemos una baja en nuestra calificación crediticia, esto probablemente tendría como resultado un incremento de nuestros costos de financiamiento y volvería más difícil nuestro acceso a ciertos mercados crediticios. Si bien esperamos un crecimiento continuo en la economía global, en caso de que las condiciones se deteriorasen de modo que el acceso a los mercados de deuda dejara de estar disponible, recurriríamos a los flujos de efectivo de nuestra cartera existente, a la utilización de los saldos de efectivo existentes, al acceso a nuestras líneas de crédito revolvente y a nuestras otras líneas de crédito y préstamos potenciales de Caterpillar. Además, Caterpillar mantiene un contrato de apoyo con nosotros, que requiere que Caterpillar se mantenga como nuestro propietario exclusivo y puede, en ciertas circunstancias, obligar a Caterpillar a realizarnos pagos en caso de que no pudiésemos mantener ciertas razones financieras.

PRÉSTAMOS

Los préstamos consisten principalmente en los pagarés a corto y mediano plazo, en papel comercial, pagarés a la vista de tasa variable de denominación variable y préstamos bancarios, la combinación de los cuales se utiliza para administrar el riesgo relacionado con las tasas de interés y los requerimientos de financiamiento. También utilizamos fuentes de financiamiento adicionales incluyendo bursatilizaciones de los contratos a plazo minoristas y de los arrendamientos financieros y conductos de papel comercial por cobrar mayoristas.

El total de los préstamos pendientes de pago al 30 de junio de 2011 fue de \$24.962 mil millones, un incremento de \$1.148 mil millones con respecto al 31 de diciembre de 2010, debido a mayores saldos de la cartera. Los préstamos pendientes de pago son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de junio de 2011	31 de diciembre de de 2010
Pagarés a mediano plazo, netos del descuento no amortizado	\$19,114	\$17,681
Papel comercial, neto del descuento no amortizado	2,902	2,710
Préstamos bancarios – largo plazo	1,790	1,603
Préstamos bancarios – corto plazo	568	479
Pagarés a la vista de tasa variable y de denominación variable	588	663
Préstamos garantizados	-	78
Pasivos bursátiles a Caterpillar	-	600
Total de préstamos pendientes de pago	<u>\$24,962</u>	<u>\$23,814</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Pagarés a mediano plazo

Emitimos certificados bursátiles a mediano plazo a través de intermediarios bursátiles o de suscriptores en Estados Unidos, Canadá, Europa, Australia, Japón, Hong Kong y Argentina, tanto para inversionistas institucionales como minoristas. Estos pagarés se ofrecieron en diferentes monedas y con una diversidad de vencimientos. Estos pagarés son obligaciones quirografarias preferentes de la Compañía. Los pagarés a mediano plazo pendientes de pago al 30 de junio de 2011, tienen los siguientes vencimientos:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	
2011	\$ 779
2012	4,469
2013	4,806
2014	4,088
2015	868
En lo sucesivo	4,104
Total	\$19,114

Los pagarés a mediano plazo emitidos y liquidados totalizaron \$3.458 mil millones y los amortizados totalizaron \$2.271 mil millones para el periodo de seis meses que concluyó el 30 de junio de 2011.

Papel comercial

Emitimos papel comercial quirografario en Estados Unidos, Europa y otros mercados de capital internacionales. Estos pagarés a corto plazo se emitieron con descuento y son exigibles al vencimiento.

Líneas de crédito revolvente

Tenemos tres líneas de crédito globales con un grupo sindicado de bancos que totalizan \$7.23 mil millones (línea de crédito) disponibles en conjunto tanto para Caterpillar como para nosotros a fin de apoyar nuestros programas de papel comercial en el caso de que esos programas dejarán de estar disponibles y para efectos de liquidez general. Con base en la decisión de asignación de la administración, que puede revisarse en cualquier momento, la parte de la línea de crédito disponible para nosotros al 30 de junio de 2011 fue de \$5.73 mil millones.

- La línea de crédito a 364 días por \$3.52 mil millones vence en septiembre de 2011.
- La línea de crédito a cinco años por \$1.62 mil millones vence en septiembre de 2012.
- La línea de crédito a cuatro años por \$2.09 mil millones vence en septiembre de 2014.

Al 30 de junio de 2011, el patrimonio neto consolidado de Caterpillar ascendía a \$17.94 mil millones, lo que está por arriba de los \$9.00 mil millones que se requieren de conformidad con la línea de crédito. El patrimonio neto consolidado se define como el capital contable consolidado que incluye acciones preferentes pero excluye el saldo de los beneficios de pensiones y otros beneficios posteriores al retiro dentro de la otra utilidad/(pérdida) integral acumulada.

Al 30 de junio de 2011, nuestra relación de cobertura de intereses como obligación contractual fue de 1.49 a 1. Esto está por arriba de la relación mínima de 1.15 a 1 de (1) la utilidad que excluye el impuesto sobre la renta, el gasto financiero y la ganancia/(pérdida) neta de los derivados de las tasas de interés a (2) el gasto financiero calculado al cierre de cada uno de los trimestres calendario para el periodo de cuatro trimestres que se actualizan y que ha concluido de manera más reciente.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Además, al 30 de junio de 2011, nuestra relación de apalancamiento como obligación contractual fue de 7.41 a 1. Esto está por debajo de la relación máxima de deuda a capital neto de 10 a 1, calculado (1) en forma mensual como el promedio de las relaciones de apalancamiento determinadas en el último día de cada uno de los seis meses calendario precedentes y (2) en cada uno de los días 31 de diciembre que se requieren por la línea de crédito.

En caso de que ya sea Caterpillar o nosotros no cumplamos una o más de nuestras respectivas obligaciones contractuales financieras de conformidad con la línea de crédito en el futuro (y no podamos obtener un consentimiento o dispensa), el grupo bancario puede dar por terminados los compromisos asignados a la parte que no cumpla sus obligaciones contractuales. Además, en ese caso, algunos de nuestros otros acreedores de conformidad con otros contratos de préstamos en donde sean aplicables obligaciones contractuales financieras similares o disposiciones de incumplimiento cruzado, pueden, a su elección, elegir buscar conseguir recursos de conformidad con esos contratos de préstamos, lo que incluye la aceleración del pago de los préstamos pendientes de pago. Al 30 de junio de 2011, no había préstamos en el esquema de la línea de crédito.

Préstamos bancarios

Las líneas de crédito con los bancos al 30 de junio de 2011 totalizaron \$4.02 mil millones. Estas líneas de crédito comprometidas y no comprometidas, que pueden cubrir los requisitos para renovación en diversas fechas futuras o no tener fecha de vencimiento especificada, se utilizan principalmente por parte de nuestras subsidiarias no estadounidenses para requerimientos de financiamiento locales. Los compromisos crediticios disponibles remanentes pueden retirarse en cualquier momento a discreción de los acreedores. Al 30 de junio de 2011, teníamos \$2.36 mil millones pendientes de pago contra estas líneas de crédito en comparación con los \$2.08 mil millones al 31 de diciembre 2010 y estábamos en cumplimiento de todas las obligaciones contractuales de deuda de conformidad con estas líneas de crédito.

Pagarés a la vista de tasa variable y de denominación variable

Obtenemos financiamiento de la venta de pagarés a la vista de tasa variable y denominación variable, que pueden amortizarse en cualquier momento a opción del tenedor sin ninguna restricción importante. No mantenemos reservas para financiar el pago de los pagarés exigibles. Los pagarés se ofrecen en forma continua sólo mediante un prospecto.

Pasivos bursátiles de/exigibles a Caterpillar

De conformidad con nuestros contratos de préstamos de importe variable y otros pagarés por cobrar con Caterpillar, podemos solicitar un préstamo de hasta \$2.17 mil millones de Caterpillar y Caterpillar puede solicitarnos un préstamo de hasta \$1.65 mil millones. Los acuerdos están vigentes durante períodos indefinidos y pueden modificarse o darse por terminado por cualquiera de las partes previa notificación con 30 días de anticipación. Tuvimos pagarés por cobrar de \$250 millones pendientes de pago de conformidad con estos contratos al 30 de junio de 2011, en comparación con los pagarés por pagar de \$600 millones y los pagarés por cobrar de \$278 millones al 31 de diciembre de 2010.

Además, durante el primer trimestre de 2011, contratamos una línea de crédito comprometida por \$2 mil millones con Caterpillar, que vence en febrero de 2019. Recibimos una comisión de Caterpillar basada en los importes dispuestos de la línea de crédito y una comisión de mantenimiento por los importes de la línea de crédito de los que no se disponga. Al 30 de junio de 2011, no había préstamos en el esquema de esta línea de crédito.

Préstamos garantizados

Los préstamos garantizados incluyen principalmente deuda relacionada con las entidades de bursatilización respaldada por activos, que se consolidaron el 1 de enero de 2010.

ACUERDOS NO REGISTRADOS EN EL BALANCE GENERAL

Arrendamos todas nuestras instalaciones. Además, contamos con garantías con terceros por \$143 millones al 30 de junio de 2011.



FLUJOS DE EFECTIVO

Los flujos de efectivo operativos fueron de \$527 millones en el primer semestre de 2011, en comparación con los \$361 millones correspondientes al mismo periodo un año atrás. El efectivo neto utilizado para actividades de inversión ascendió a \$1.47 mil millones para el primer semestre de 2011, en comparación con una fuente de efectivo de \$362 millones para el mismo periodo en 2010. Este cambio se debe principalmente a mayores aumentos en las cuentas financieras por cobrar, lo que se compensa en parte por una mayor cobranza. La actividad creciente se debe principalmente a las mayores compras de cuentas comerciales por cobrar de Caterpillar y a la posterior cobranza de estas cuentas por cobrar. El efectivo neto proporcionado por las actividades de financiamiento ascendió a \$366 millones para el primer semestre de 2011, en comparación con un uso de efectivo de \$1.53 mil millones para el mismo periodo en 2010, principalmente relacionado con requerimientos de financiamiento mayores y menores dividendos pagados a Caterpillar, lo que se compensa en parte por el impacto neto de los préstamos intercompañía.

POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS

La preparación de los estados financieros, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos, requiere que la administración realice estimaciones y supuestos que afectan los importes reportados. Las estimaciones más importantes incluyen aquéllas relacionadas con los valores residuales de los activos arrendados y para nuestra reserva para pérdidas crediticias. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

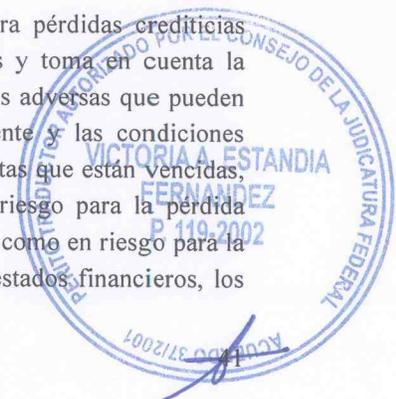
Valores residuales de los activos arrendados

Los valores residuales del arrendamiento, que se basan en el valor de mercado mayorista estimado del equipo arrendado al momento del vencimiento del arrendamiento, se basan en un cuidadoso análisis de los precios de venta del mercado mayorista históricos, proyectados a futuro en una línea de tendencias de nivel sin tomar en cuenta la inflación o las acciones de determinación de precios futuras posibles. Al inicio del arrendamiento, los valores residuales se obtienen a partir de la consideración de los siguientes factores críticos: tamaño del mercado y demanda, cualesquier tendencias de los productos/del mercado importantes, el total esperado de horas de uso, la configuración de la máquinas, la aplicación, la ubicación, los cambios en el modelo, las cantidades y la experiencia pasada de recomercialización, las garantías residuales de terceros y las opciones de compra contractuales de los clientes. Muchos de estos factores se recopilan en una encuesta de solicitud, que se llena previo a la cotización. El contrato de arrendamiento también define con claridad las condiciones de devolución aplicables y los recursos en caso de incumplimiento, a fin de garantizar que el equipo arrendado estará en buenas condiciones operativas cuando se devuelva. Los cambios y las actualizaciones en el modelo, así como la fortaleza del mercado y la aceptación de los productos se monitorean y se realizan ajustes a los valores residuales de acuerdo con la importancia de cualesquiera de esos cambios. El personal de ventas de recomercialización trabaja de cerca con los clientes y los intermediarios para administrar la venta de las devoluciones de los arrendamientos y la recuperación de la exposición residual.

Durante el plazo de los arrendamientos, se monitorean los importes residuales. Si los valores de mercado estimados reflejan un deterioro que no sea temporal debido a factores económicos, obsolescencia u otras circunstancias adversas, los residuales se ajustan a los valores estimados menores a través de un cargo a las ganancias. Para el equipo en arrendamientos operativos, el cargo se reconoce a través del cargo de la depreciación. Para los arrendamientos financieros, esto se reconoce a través de una reducción en los ingresos del financiamiento.

Reserva para pérdidas crediticias

La evaluación continua que realiza la administración de la idoneidad de la reserva para pérdidas crediticias considera las cuentas financieras por cobrar, tanto las no deterioradas como las deterioradas y toma en cuenta la experiencia de pérdidas pasadas, conocidas y los riesgos inherentes en la cartera, las situaciones adversas que pueden afectar la capacidad de pago del prestatario, el valor estimado de la garantía real subyacente y las condiciones económicas actuales. En la estimación de las pérdidas crediticias probables, revisamos las cuentas que están vencidas, tienen problemas de recuperación, están en quiebra o de otro modo se han identificado en riesgo para la pérdida crediticia potencial, lo que incluye cuentas que han sido modificadas. Las cuentas se identifican como en riesgo para la pérdida crediticia potencial utilizando la información disponible acerca del cliente, como los estados financieros, los



(CIFRAS NO AUDITADAS)

informes noticiosos y las calificaciones crediticias publicadas, así como la información general concerniente a las tendencias de la industria y el ambiente económico general.

La reserva para pérdidas crediticias atribuible a cuentas específicas se basa en la fuente más probable de pago, que normalmente es la liquidación de la garantía real. En la determinación del valor de la garantía real, estimamos el valor de mercado razonable actual de la garantía real y consideramos las mejoras crediticias como las garantías adicionales y las garantías de terceros. La reserva para pérdidas crediticias atribuible a las cuentas remanentes es una estimación general con base en el riesgo en la cartera que principalmente utilizan las probabilidades de incumplimiento y una estimación de las pérdidas asociadas. Además, los factores cualitativos que no pueden capturarse en su totalidad en análisis previos que incluyen las tendencias de la industria, los factores macroeconómicos y las imprecisiones de los modelos se consideran en la evaluación de la idoneidad de las reservas para pérdidas crediticias. Estos factores cualitativos son subjetivos y requieren un alto grado de criterio por parte de la administración.

Si bien la administración considera que ha ejercido un criterio prudente y ha aplicado supuestos razonables, no puede haber garantía de que en el futuro, los cambios en las condiciones económicas o en otros factores no provocarían cambios en la salud financiera de nuestros clientes. Si la salud financiera de nuestros clientes se deteriora, los plazos y el nivel de pagos recibidos podría verse impactado y, por consiguiente, tendría como resultado un cambio de nuestras pérdidas estimadas.

DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA CONCERNIENTE A LAS DECLARACIONES PROSPECTIVAS

Ciertas declaraciones contenidas en este Informe Trimestral en el Formulario 10-Q pueden considerarse "declaraciones prospectivas", como se define el término en la Ley de Reforma de las Controversias Bursátiles Privadas de 1995. Estas declaraciones pueden relacionarse con eventos futuros o con el desempeño financiero futuro, lo que conlleva riesgos conocidos y desconocidos e incertidumbres y otros factores que pueden provocar que nuestros resultados reales, niveles de actividad, cumplimiento o logros sean materialmente distintos de aquellos expresados o implícitos por cualquiera de los estados financieros prospectivos. En cualquier momento, también podemos realizar declaraciones prospectivas en presentaciones orales al público o en otros materiales que emitimos al público. Las declaraciones prospectivas ofrecen las expectativas actuales o los pronósticos de eventos futuros acerca de la compañía. Usted puede identificar estas declaraciones por el hecho de que no se relacionan con hechos históricos o actuales y que pueden utilizar palabras como "consideramos", "esperamos", "estimamos", "prevemos", "haremos", "debemos", "planeamos", "proyectamos", "pretendemos", "podría" y palabras o frases similares. Estas declaraciones son sólo predicciones. Los sucesos o resultados reales pueden diferir en forma sustancial debido a factores que afectan los negocios internacionales, lo que incluye cambios en las condiciones económicas y desafíos en los mercados crediticios y financieros globales, así como cambios en las leyes y reglamentaciones (incluidas las reglamentaciones implementadas de conformidad con la Ley de Protección de los Consumidores y la Reforma de Wall Street Dodd-Frank) y la estabilidad política, al igual que factores específicos de CAT Financial y los mercados que atendemos, lo que incluye la aceptación por parte del mercado de nuestros productos y servicios, la solvencia de nuestros clientes, la tasa de interés y las fluctuaciones cambiarias y los valores residuales estimados del equipo arrendado. Es posible que estos factores no sean exhaustivos. Funcionamos en un ambiente de negocios que cambia de manera continua y en el que nuevos factores de riesgo emergen en cualquier momento. No podemos prever estos nuevos factores de riesgo ni podemos evaluar el impacto, en su caso, de estos nuevos factores de riesgo en nuestros negocios o en la medida en la que cualquier factor, o combinación de factores, puede provocar que los resultados reales difieren de manera sustancial de aquéllos proyectados en cualesquiera declaraciones prospectivas. En consecuencia, las declaraciones prospectivas no deben constituir la base de una predicción de los resultados reales. Además, no asumimos responsabilidad alguna respecto de la exactitud y totalidad de esas declaraciones. Las declaraciones prospectivas se califican en su totalidad por referencia a los factores analizados en las secciones tituladas "Factores de riesgo" y "Discusión y análisis de la administración sobre la situación financiera y los resultados de operaciones" en nuestro Formulario 10-K presentado ante la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC) el 22 de febrero de 2011, complementado con nuestro Formulario 10-Q presentado ante la SEC el 9 de mayo de 2011 y con este Formulario 10-Q. No llevamos a cabo la actualización de nuestras declaraciones prospectivas.



ARTÍCULO 4. CONTROLES Y PROCEDIMIENTOS

Evaluación de los controles y procedimientos de revelación

Se llevó a cabo una evaluación bajo la supervisión y con la participación de nuestra administración, que incluyó a nuestro Director General (CEO) y a nuestro Director de Finanzas (CFO), respecto de la eficacia del diseño y la operación de nuestros controles y procedimientos de revelación al cierre del periodo que abarca este informe trimestral. Con base en esta evaluación, nuestra administración, incluido el Director General y el Director de Finanzas, concluyeron que nuestros controles y procedimientos de revelación son eficaces para garantizar que la información que debemos revelar en los informes que presentamos o enviamos de conformidad con la Ley del Mercado de Valores de 1934 se registre, procese, resuma y reporte dentro de los periodos especificados en las reglas y los formularios de la SEC.

Cambios en el control interno con respecto a la presentación de la información financiera

No se han presentado cambios en nuestro control interno con respecto a la presentación de información financiera durante el periodo de tres meses que concluyó el 30 de junio de 2011, que hayan afectado de manera importante o que sea probable esperar de manera razonable que afecten en forma significativa nuestro control interno con respecto a la presentación de información financiera.



PARTE II. OTRA INFORMACIÓN

ARTÍCULO 1. PROCEDIMIENTOS LEGALES

Participamos en acciones judiciales no resueltas que surgen en el curso ordinario del negocio. La mayoría de estas acciones no resueltas conllevan reclamaciones para recuperar las garantías reales, reclamaciones de conformidad con quiebras de los clientes y la búsqueda de obtención de importes deficitarios. No obstante que no es posible predecir con certidumbre el resultado de nuestras acciones legales no resueltas o el rango de las pérdidas probables, consideramos que estas acciones legales no resueltas no tendrán un efecto negativo importante, ni en lo individual ni en lo agregado, en nuestra posición financiera consolidada, en la liquidez o en los resultados de operaciones.

ARTÍCULO 1A. FACTORES DE RIESGO

Para una discusión de los riesgos y las incertidumbres que pueden afectar nuestro negocio, sírvase consultar la Parte I. Artículo 1A. Los factores de riesgo en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K se presentaron ante la SEC el 22 de febrero de 2011, para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2010. No se han presentado cambios materiales en esta información para el trimestre actual.

ARTÍCULO 5. OTRA INFORMACIÓN

Ninguna.

ARTÍCULO 6. ANEXOS

- 3.1 Certificado de Constitución de la Compañía, vigente (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 3.1 del Formulario 10 de la Compañía para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 1984).
- 3.2 Estatutos de la Compañía, vigentes (que se acompañan al presente y que se tienen aquí por reproducidos como si a la letra se insertasen del Anexo 3.2 del Informe Trimestral de la Compañía en el Formulario 10-Q para el trimestre que concluyó el 30 de junio de 2005.)
- 4.1 Contrato Indentado, fechado el 15 de abril de 1985, celebrado entre la Compañía y Morgan Guaranty Trust Company of New York, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.1 de la Declaración de Registro de la Compañía en el Formulario S-3, Número de Registro ante la Comisión 33-2246).
- 4.2 Primer Contrato Indentado Complementario, fechado el 22 de mayo de 1986, que modifica el Contrato Indentado con fecha del 15 de abril de 1985, celebrado entre la Compañía y Morgan Guaranty Trust Company of New York, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.1 del Informe Trimestral en el Formulario 10-Q de la Compañía, para el trimestre que concluyó el 20 de junio de 1986).
- 4.3 Segundo Contrato Indentado Complementario, fechado el 15 de marzo de 1987, que modifica el Contrato Indentado con fecha del 15 de abril de 1985, celebrado entre la Compañía y Morgan Guaranty Trust Company of New York, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.3 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, fechado el 24 de abril de 1987).
- 4.4 Tercer Contrato Indentado Complementario, fechado el 2 de octubre de 1989, que modifica el Contrato Indentado con fecha del 15 de abril de 1985, celebrado entre la Compañía y Morgan Guaranty Trust Company of New York, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.3 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, fechado el 16 de octubre de 1989).
- 4.5 Cuarto Contrato Indentado Complementario, fechado el 1 de octubre de 1990, que modifica el Contrato Indentado con fecha del 15 de abril de 1985, celebrado entre la Compañía y Morgan Guaranty Trust Company of New York, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.3 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, fechado el 29 de octubre de 1990).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

- 4.6 Contrato Indentado, fechado el 15 de julio de 1991, celebrado entre la Compañía y Continental Bank, National Association, como Fiduciario (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.1 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, fechado el 25 de julio de 1991).
- 4.7 Primer Contrato Indentado Complementario, fechado el 1 de octubre de 2005, que modifica el Contrato Indentado con fecha del 15 de julio de 1991 celebrado entre la Compañía y U.S. Bank Trust National Association (como causahabiente del Fiduciario anterior) (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4.3 a la Modificación No. 5 de la Declaración de Registro de la Compañía en el Formulario S-3, presentado el 20 de octubre de 2005, Número de Registro ante la Comisión 333-114075).
- 4.8 Contrato de Apoyo, fechado el 21 de diciembre de 1984, celebrado entre la Compañía y Caterpillar (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 10.2 del Formulario 10 modificado de la Compañía para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 1984).
- 4.9 Primera Modificación al Contrato de Apoyo, fechado el 14 de junio de 1995, celebrado entre la Compañía y Caterpillar (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 4 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, fechado el 14 de junio de 1995).
- 10.1 Contrato de Impuestos Compartidos, fechado el 21 de junio de 1984, celebrado entre la Compañía y Caterpillar (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 10.3 del Formulario 10 modificado de la Compañía para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 1984).
- 10.2 Contrato de Crédito a Cuatro Años, fechado el 16 de septiembre de 2010 (Contrato de Crédito a Cuatro Años 2010), celebrado entre la Compañía, Caterpillar, Caterpillar International Finance Limited, Caterpillar Finance Corporation, algunas otras instituciones financieras ahí nombradas y Citibank, N.A., The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., Citibank International PLC, Banc of America Securities LLC, J.P. Morgan Securities LLC y Citigroup Global Markets Inc. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.4 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010, Número de Registro ante la Comisión 001-11241).
- 10.3 Apéndice de la Moneda Local de Japón del Contrato de Crédito a Cuatro Años 2010 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, Citibank, N.A. y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.6 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 10.4 Apéndice de la Moneda Local del Contrato de Crédito a Cuatro Años 2010 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales ahí nombrados, Citibank, N.A. y Citibank International PLC (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.5 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 10.5 Contrato de Crédito a Cinco Años, fechado el 20 de septiembre de 2007 (Contrato de Crédito a Cinco Años 2007), celebrado entre la Compañía, Caterpillar, Caterpillar Finance Corporation, algunas instituciones financieras ahí nombradas, Citibank, N.A., The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., ABN AMRO Bank N.V., Bank of America, N.A., Barclays Bank PLC, J.P. Morgan Securities, Inc., Société Générale y Citigroup Global Markets Inc (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.1 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 26 de septiembre de 2007).
- 10.6 Apéndice de la Moneda Local de Japón del Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, Citibank, N.A. y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.2 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 26 de septiembre de 2007).
- 10.7 Modificación No. 1 al Apéndice de la Moneda Local de Japón del Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, Citibank, N.A. y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.6 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 26 de enero de 2009).
- 10.8 Modificación No. 1 al Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. y Citibank, N.A. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.3 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 23 de septiembre de 2008).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

- 10.9 Modificación No. 2 al Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos y los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. y Citibank, N.A. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.2 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 26 de enero de 2009).
- 10.10 Modificación No. 3 al Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos y los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. y Citibank, N.A. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.4 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 23 de septiembre de 2009).
- 10.11 Modificación No. 4 al Contrato de Crédito a Cinco Años 2007 celebrado entre la Compañía, Caterpillar y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos y los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. y Citibank, N.A. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.7 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 10.12 Contrato de Crédito a 364 Días, fechado el 21 de septiembre de 2010 (Contrato de Crédito a 364 Días 2010), celebrado entre la Compañía, Caterpillar, Caterpillar International Finance Limited, Caterpillar Finance Corporation, algunas otras instituciones financieras ahí nombradas y Citibank, N.A., The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., Banc of America Securities LLC, J.P. Morgan Securities LLC y Citigroup Global Markets Inc., (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.1 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 10.13 Apéndice de la Moneda Local del Contrato de Crédito a 364 Días 2010 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales ahí nombrados, Citibank, N.A. y Citibank International PLC (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.2 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 10.14 Apéndice de la Moneda Local de Japón del Contrato de Crédito a 364 Días 2010 celebrado entre la Compañía, Caterpillar Finance Corporation, los Bancos de Monedas Locales Japoneses ahí nombrados, Citibank, N.A. y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.3 del Informe Actual en el Formulario 8-K de la Compañía, presentado el 21 de septiembre de 2010).
- 12 Cálculo de la relación de utilidades a cargos fijos.
- 31.1 Certificación de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
- 31.2 Certificación de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
- 32 Certificaciones de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation y de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 906 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.



Firmas

De conformidad con los requerimientos de la Ley del Mercado de Valores de 1934, el Registrante ha realizado los arreglos necesarios y debidos para que este informe se firme por cuenta de los que suscriben, debidamente autorizados para tal motivo.

(Registrante)

Fecha: 4 de agosto de 2011

Fecha: 4 de agosto de 2011

Caterpillar Financial Services Corporation

Por: /s/ Steven R. Elsesser

Steven R. Elsesser, Contralor

Por: /s/ Kent M. Adams

Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General

LA SUSCRITA, VICTORIA ANTONIA ESTANDÍA FERNÁNDEZ, PERITO TRADUCTOR (P.119-2002) AUTORIZADO POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL MEDIANTE ACUERDO 37/2001, RATIFICADO EN LA LISTA PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL 29 DE NOVIEMBRE DE 2010, CERTIFICO QUE A MI JUICIO LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y CORRECTA AL CASTELLANO DE SU ORIGINAL EN IDIOMA INGLÉS.

MÉXICO, D.F., A 9 DE AGOSTO DE 2011

Victoria Estándia F

VICTORIA A. ESTANDÍA FERNÁNDEZ

